

THE VIETNAMESE COMMUNITY IN AUSTRALIA
— VICTORIA CHAPTER —

“Out in the City”

A RESOURCE GUIDE FOR YOUNG PEOPLE OF
VIETNAMESE ETHNICITY

November 2000

Su-Nhi Kim
Project Worker

Vietnamese Community in Australia/Vic Chapter

Acknowledgment

A number of people assisted me in the preparation and completion of this resource guide. In particular, I wish to thank the City of Melbourne for the funding provided to undertake this project.

Thanks to Kate Wright (City of Melbourne), Vivienne Vy Nguyen (Vietnamese Community in Australia/Vic Chapter), Mark Young (Youth Project Inc.), Glensys Stockton (Department of Human Services) and Kathy Don (Youth Projects Inc.) for their input, support and advice

Thanks especially to Peter Higgs (The Centre for Harm Reduction) for his continuous support, guidance, practical help and feedback on my work.

I would also like to thank the young people who participated in the focus group discussion.



Introduction

There is no doubt that Australia faces major social and public health problems in the increasing use of drugs. In 1998, approximately 22,500 Australians died from drug-related causes and over 175,000 were hospitalised as a result of conditions arising from harmful drug use. Most of these were from legal drugs like alcohol and tobacco.

There are many harms associated with the problematic use of drugs, especially in relation to the spread of blood-borne viruses.

Injecting drug users are at higher risk of contracting a blood-borne disease than the general population, primarily through the sharing of injecting equipment (this includes needles and other paraphernalia). Such injection also risks a variety of other forms of infections and health problems.

Following the ever increasing concerns about IDUs (injecting drug users) in Melbourne's CBD (city business district), the City of Melbourne commissioned a project divided into two phases to examine the needs of young South East Asian people engaged in illegal drug use in the city.

Phase 1, was a literature search and needs investigation undertaken by the Centre for Harm Reduction, Macfarlane Burnet Centre for Medical Research, Jesuit Social Services and Turning Point Alcohol and Drug Centre. This study, found that young people, especially Indo-Chinese IDU are at significant risk of infection with blood-borne viruses and, in particular, hepatitis C.

Results further show that Indo-Chinese have high levels of injection-related risk behaviours but little knowledge about blood-borne viruses. These circumstances, therefore, combine to render Indo-Chinese IDU highly vulnerable to infection with hepatitis C, hepatitis B and HIV.

It was also identified that there is a lack of knowledge by young South East Asian people regarding the cross-section of available services. Furthermore, there is a recognition that there is a distinct lack of information targeting South-East Asian young people in the CBD.

In recognising the results gathered during Phase 1, this information booklet (Phase 2) has been produced to distribute information on services and supports for young people of South East Asian background.

FOR FURTHER INFORMATION CONTACT:

The Vietnamese Community in Australia/ Vic Chapter (VCA)

131B Hopkins Street

Footscray Vic 3011

Ph: (03) 9689 8515

Blood borne viruses - What you need to know

Strategies for harm reduction

Harm reduction is an approach to drug use that focuses on reducing harm as its primary goal. Harm reduction acknowledges that people in our community use drugs and that many of the harms associated with drug use are preventable and can be minimised. Harm reduction is also concerned with minimising potential harms to the whole of society. For example by providing syringe disposal facilities in public places to help minimise the potential risk of needle stick injuries. In other words it aims to reduce the adverse health, social and economic consequences of drug use for the community and the individual. Whilst harm reduction measures do not have ceasing use or reducing use as part of their goal, the emphasis is on providing drug users with more information and resources to use more safely. While people continue to use drug we must keep them safe.

For example a broad range of programs have been implemented to foster harm reduction principles and to prevent HIV infection among IDUs. Needle and Syringe Programs (NSPs) are a perfect example of harm reduction in practice; they provide users with clean needles and access to information so that they are able to minimise the risk of blood-borne virus transmission. Studies around the globe have also confirmed that in cities with NSPs, there has been, on average a decrease in the prevalence of HIV among IDUs, compared to cities without NSPs where the prevalence of HIV has continued to increase.

Hepatitis and injecting drug use

Hepatitis is inflammation of the liver which can cause serious illness or sometimes even death.

Over many years excessive use of alcohol can cause hepatitis. The liver can also respond badly to some prescribed drugs causing a form of hepatitis. It can also be caused by a viral infection. The different types of virus are known by different letters – A, B, C, D and E.

All these viruses can cause hepatitis, yet they are all spread in different ways. So the ways to prevent people catching the disease are different too.

1. Hepatitis A is not a blood borne virus it is spread by consuming food or water contaminated with human faeces or in developing countries where standards of hygiene are poor. Oral sex is also a risk, especially if it involves licking or sucking around the anal area. Some people who are infected with hepatitis A do not get very ill. Some do not get sick at all. Full recovery is usual even in more severe cases.
2. If Hepatitis B is present in the blood of an infected person then it can be passed onto others. If infected blood enters another person's blood stream, that person may catch the disease. Hepatitis B is also transmitted if people have sexual intercourse without a condom but can also be acquired by sharing drug injecting equipment and sharing razor blades or tooth brushes (though this is not as common).
3. Hepatitis C is passed on by infected blood entering another's blood stream. Although Hep C can be passed on in several ways, it has spread rapidly through the injecting drug using community (more than 85% of infections in Australia occurred this way and more than 90% of current infections occur this way). Although many drug users will say they do not or they have never shared injecting equipment, their initial experience of injecting is usually with a friend's assistance or the sharing of some form of the injecting equipment. **Drug users must be blood aware.** Sexual transmission of Hep C is very uncommon. However, the risk may be greater if there is bleeding, for example, during menstruation.

The hepatitis C virus is around 10 times easier to contract than HIV the virus that causes AIDS.

Hepatitis C affects a large number of injecting drug users, both past and present. It is believed there are around 200,000 Australians infected with the Hep C virus, with approximately 11,000 new infections among injecting drug users each year.

There are preventative vaccines for both Hep A and Hep B but there is currently no cure or vaccine for Hep C. All current injecting drug users should seek advice about becoming vaccinated for Hep A and B. There is currently an outreach clinic for IDUs operation from the **Collins Street Baptist Church** on **Wednesday from 1-5pm**. Free health services are provided from this service. **Ph: 0403 049 646** for further information.

Sharing a used needle or for that matter any injecting equipment including water/alcohol, swabs, spoons, tourniquets, etc with another person is the most effective method of transmitting a blood borne virus. These viruses include Hep B and C and HIV. If you share injecting equipment with anyone infected with the HIV or Hep C virus you may become infected by the virus. If you have the virus you can pass it onto others the same way.

About 50-60% of current injecting drug users who have been using for more than 3 years will be infected with HCV (Hepatitis C virus). The only way to ensure that you remain HCV negative is to use clean equipment all the time.

FOR FURTHER INFORMATION CONTACT:

Hepatitis C Council of Victoria

Level 9, Carlow House

289 Flinders Lane

Melbourne 3000

Ph: (03) 9639 3200 or Toll Free: 1800 703 003

Hepatitis C Helpline

Mon-Fri 9am-5pm

Sat-Sun 9am-11am, 6pm-8pm

Ph: (03) 9349 1111 or 1800 800 241

Vietnamese Phone line

Toll Free: 1800 456 241

HIV/AIDS & Injecting drug use

What is Aids?

The acquired immune deficiency syndrome (AIDS) was the name given in 1982 to a group of symptoms (a syndrome), which appeared to have a common cause, an acquired immune deficiency. The cause of the immune deficiency which underlay the syndrome, now known to be infection by the human immunodeficiency virus (HIV), was of course unknown in 1982, and so therefore was the full range of illnesses to which HIV infection can lead.

Broadly the term "AIDS" may be understood as referring to the onset of life-threatening illnesses as a result of HIV infection. AIDS should be seen as the end-stage of a disease process which may have been developing for 5, 10 or 15 years, for most of which time the infected person will have been perfectly well and quite possibly unaware that he/ she has been infected.

The next question therefore is "What is HIV?" HIV is a member of the class of viruses called retroviruses which causes a life-

threatening illness. HIV causes illness because of the particular damage it does to the human body. It infects a group of white blood cells called the T-helper cells. These cells play a vital role in activating the cellular immune system, the human body's system for detecting and resisting the organisms which give rise to diseases and other foreign objects in the blood stream, such as cancer-causing cells.

Thus, any interruption in the functioning of the T-helper cells can disrupt the entire cellular immune system and thereby cause immune deficiency, which will leave the body vulnerable to a range of infectious diseases and cancers.

HIV does not infect all the T-helper cells, and it does not kill all the cells it infects. But HIV infection nevertheless leads to the destruction of a large and increasing proportion of the infected person's T-helper cells.

Thus, by various routes, HIV infection leads eventually to the disappearance of the T-helper cells and the onset of immune deficiency. A healthy person has about 500-1200 T-helper cells in every cubic millimetre of their blood. This is called the T-cell count.

HIV infection eventually causes the T-cell count to fall below 400, at which time the person may begin to develop mild symptoms of HIV-related illness.

When the T-cell count falls below 200, the person is vulnerable to the major opportunistic infections and cancers, which define AIDS. It is the persistence and the occurrence of these infections and cancers that eventually prove fatal to people diagnosed with AIDS.

How can you be infected by the HIV virus?

HIV infection results from the entry of certain body fluids of an infected person into the bloodstream of an uninfected person. These fluids include blood, semen and vaginal secretions.

The ways in which these fluids may be passed from an infected person to the bloodstream of an uninfected person may be through the sharing of contaminated injecting equipment while injecting drug use and through unsafe sexual practices.

Sexual activity & HIV/AIDS

Of course – **safe sex is as important for drug users as it is for others.**

You can catch HIV/AIDS through sexual contact. A person with HIV can pass on the virus when the infected semen and vaginal fluids get into minute cuts in the skin that you cannot feel. Withdrawal (pulling out before ejaculation) does not guarantee prevention of HIV transmission. This method is unsafe for both partners as studies have shown that HIV can be detected in the pre-ejaculatory fluid of semen with HIV.

Condoms are essential for ANY type of sex – whether vaginal or anal. Oral sex is low-risk, but **MUST** be avoided if either partner has a gum infection, ulcers or sores.

While HIV/AIDS transmission rates in the homosexual community are stable or falling, the straight community – particularly teenagers – are lagging behind in safe sex practices. Some teenagers think they're invincible and it's important that they realise that **anyone** is at risk of contracting or transmitting blood-borne viruses and other infections unless they practice safe sex and low risk drug use.

Even in long-term relationships, condoms should **ALWAYS** be used if either partner is injecting drugs (even once), or has other

sexual partners (even if the possibility seems remote).

Don't take the risk - Use condoms and water-based lubricant.

As well as protecting yourself from AIDS, you are reducing the risk of contracting other sexually transmitted infections including herpes, gonorrhoea, genital warts, urethritis, syphilis and candida. Be assertive about using condoms, if someone likes you they won't leave you over a bit of rubber. If they care enough to have sex with you, they should care about protecting you.

Internationally AIDS is fast becoming an injecting drug user's disease, less than 2% of injecting drug users in Australia are currently infected with HIV. Unfortunately Hep C is more widespread, with up to 50% of users living with the virus.

FOR MORE INFORMATION CONTACT:

Melbourne Sexual Health Centre

580 Swanston Street

Carlton 3053

Ph: (03) 9347 0244 or 1800 032 017

To avoid contracting Hepatitis C and HIV

- **Use a new fit for every hit.**
- **Don't share** your injecting equipment **with anyone**. This includes: fits, spoons, filters, swabs, water and tourniquets, etc.
- Wash your hands before and after using.
- Don't let anyone else touch your injecting equipment.
- Try using the drug a different way e.g. smoking, snorting, etc.
- Use condoms and lots of lube
- If used properly, condoms can reduce the risks of HIV transmission. HIV cannot pass through latex condoms.
- Use a condom, which complies with Australian standards.
- Check the use-by date. Throw it away if the date has passed.
- Practice with different condoms for size, shape and comfort and to get used to their feel.
- Put the condom on the penis before intercourse starts.
- Squeeze the air out of the tip of the condom before rolling it on.
- If the penis is uncircumcised, pull the foreskin back before fitting the condom.
- Roll it all the way to the base of the penis or sex toy.
- Use plenty of water-based lubricant (such as Wetstuff, KY, Glide, Sugilube, Muko, Lubafax or Climax) on the outside of the condom.
- Do not use oil-based lubricants such as Crisco, Vaseline or baby oil which destroy condoms.

- Hold the condom at the base when withdrawing the erect penis.
- Only use condoms once – NEVER RE-USE THEM.
- If you don't have a new fit, make sure you **clean** your needle and syringe correctly as below:

Cleaning your fit –

How?

- 1) Flush your fit with CLEAN COLD WATER (at least ten times) immediately after use, until all signs of blood are gone. Squirt into sink.
- 2) Fill the fit with full strength bleach (containing 5.25% hydrochloric acid). Replace cap and shake fit for at least 30 seconds or more. Squirt into sink.
- 3) Repeat this process. Squirt out.
- 4) Rinse the fit again in clean cold water at least twice. Squirt out.
- 5) Place equipment in a puncture proof sealed container

Why?

Refusing to share someone else's dirty or pre-used syringe or needle does not mean you don't trust them., it means you are protecting yourself and your future sexual partners. By not sharing used fits, you could be saving your life and the lives of your future sexual partners. Using clean, new equipment every time you inject means that you are also protecting yourself from hepatitis, blood poisoning, and vein damage and scarring.

Responsible drug use protects not only you but those around you.

Disposal of injecting equipment

Dispose of the used 'fit', cotton wool, swabs, etc cleanly and carefully where there is no danger of anyone else coming into contact with it.

- Pick the syringe up by the barrel – firmly to avoid dropping it – never pick it up by the tip.
- Never re-cap or bend the needle as these are common ways to sustain needle-stick injuries.
- You can obtain sterile disposal containers from a needle and syringe programs or some pharmacies.

Drug Use

Why do people use drugs?

People tend to use drugs in different ways for varying reasons that have to do with their feelings, situation and the wider society. There is no simple answer to the question of why people use drugs, however we know that many young people are using drugs, both legal and illegal. They are starting to use at a younger age and a wide range of drugs.

The reasons young people experiment with drugs include:

- **Curiosity** – Young people like to try out new experiences. That is part of growing up. For many young people the motivation for experimenting with illegal drugs may be just to see what it is like.
- **Being bored** – For some young people trying drugs is something to do and provides a bit of excitement in their life.
- **Feeling grown up** – For some young people experimenting with illegal drugs maybe similar to the first drink of alcohol and make them feel they are now grown up.
- **As a protest** – For some young people illegal drug use may seem all the more attractive if parents, teachers and other adults tell them not to do it.
- **Pressure from others** – If everyone is doing it young people may feel left out if they don't. Some friends may pressure them to use and make out they are 'chicken' if they don't.

There is a prevailing community fear that if a person uses illegal drugs they will become dependent or 'addicted'. No drug leads to an immediate physical or psychological dependence. However, drug-related harm can happen at all levels of use, including experimental, recreational and dependent use.

The stereotypical user myth

People who inject heroin do so because of troubled childhood or family problems” –

All drug users resort to crime to feed their habit” –

All drug users are scumbags, deadshits, losers, irresponsible, bludgers, etc.” –

Illegal drug users are people who live in our community. They are our friends, neighbours, boss, children and parents. They have emotions and feelings like the rest of us. Most people who are not drug users treat people who are, in a discriminating and judgemental fashion because they fear the stereotype. Although the majority of drug users do not fit the stereotypical idea of a drug user, everyone who is a drug user still deserves to be treated with respect!

Can people who inject drugs change their behaviour?

Contrary to media stereotypes and popular beliefs about people who inject drugs, there is a large and growing body of evidence to suggest that drug injectors can and will change their behaviour to reduce their own risk of HIV infection and, to a lesser extent, the risk of transmitting the virus to others.

What are the different levels of drug use

Recreational use of drugs

This is where someone has moved beyond experimenting with drugs and starts to use them in a relatively regular but controlled way. The reasons people start using regularly in this way may be similar to the reasons they originally started using. However, it also often has to do with them feeling they get something particularly positive out of the drug experience. Additional reasons for recreational drug use may include:

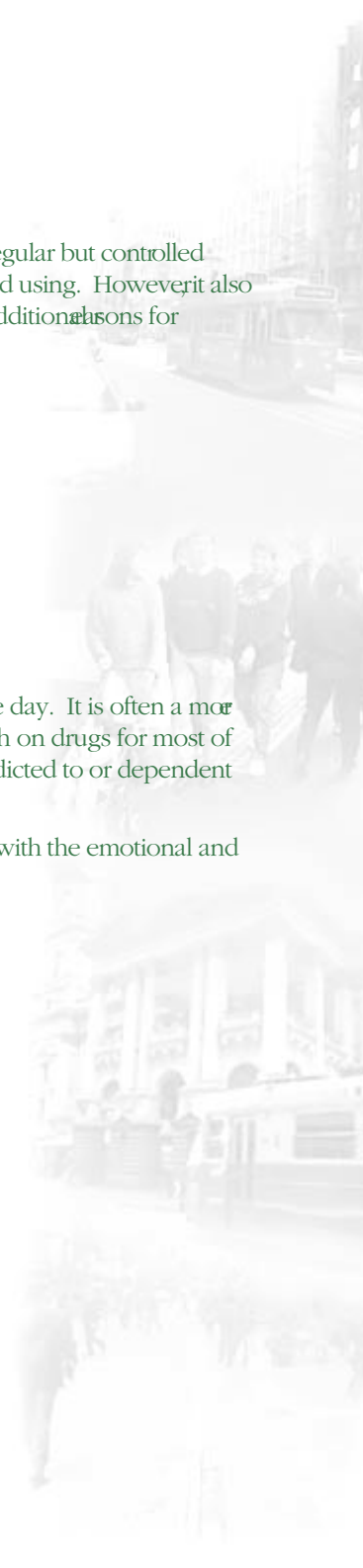
- **Enhancing social activities** such as dancing and listening to music.
- **Loss of inhibitions** so that communication and understanding is improved between people.
- **A desire to explore different feelings** and ways of seeing and experiencing the world.
- **Enjoying the 'buzz'** and possibly experiencing it as more pleasant than alcohol.
- **Feeling it is a relatively cheap way to enjoy oneself.**

Dependent use of drugs

Dependent use of drugs is where drugs are taken continually as an important aspect of getting through the day. It is often a more chaotic style of drug use where large quantities of drugs are taken. The dependent drug user may be high on drugs for most of their waking life. But the old saying 'once an addict, always an addict' is not true. Many people who are addicted to or dependent on drugs manage to kick the habit in time.

Drug dependence is very different from experimenting or recreational drug use. It usually has more to do with the emotional and social problems people experience. The reasons for dependent drug use may include:

- **Blocking out unpleasant feelings or memories.**
- **Blocking out physical pain.**
- **Providing a purpose** and meaning in life.
- **To give confidence** to face other people and/ or difficult situations.
- **Helping to cope** with personal problems.



Drug definitions and the effect of use

This section gives some information about commonly used drugs. Each of the descriptions of drugs below include some of the street names. These are only a selection – street names tend to vary over time and between different places.

1. Cannabis

Common names

Cannabis or marijuana is the most commonly used illicit drug. Common street names include dope, grass, green, mull, hash, gunga, pot, weed and many other names.

Appearance

Derived from the Cannabis Sativa plant, which is grown all over the world. It can be bought as the dried flowers (heads), leaves, stalks, and seeds (all of which are called marijuana) or in a solid brown lump called hashish or hash.

It is usually smoked in a bong (a water pipe) or pipe or as a joint (which often also consists of tobacco and cannabised into a cigarette). Cannabis can also be cooked and eaten.

Effects

- When smoked, the effects are experienced quickly. The most common sensations are relaxation, talkativeness and the urge to laugh.
- Cannabis has a higher tar content than tobacco. Smoking cannabis can therefore be damaging to the lungs and pulmonary system.
- Cannabis use can impair or reduce short-term memory and comprehension, alter sense of time and affects co-ordination and increases the risks of accidents, especially when driving. It also lowers inhibitions, making unsafe sex more likely.
- Psychological dependence may develop in some regular users.
- Large doses can also produce paranoia or depression.

2. Heroin

Common names

Street names include H, hammerhorse, smack, junk, white, beige and many other names.

Appearance

Heroin is a rock or powder like substance ranging in colour from white to brown made from the opium poppy. Heroin is a strong painkiller. Illicit users sometimes smoke or sniff it but it is usually injected.

Effects

- It gives users a feeling of relaxation, warmth and detachment. Low doses tend to reduce anxiety and block emotional pain.
- With regular use physical dependence and tolerance develop. Stopping or significantly reducing use produces withdrawal reactions.

- The sharing of injecting equipment can lead to additional health problems such as HIV/ AIDS, Hepatitis B and C and other infections from contaminated needles, syringes and other injecting equipment.
- Heroin sold on the street is often not pure and because there is no way of gauging the purity of heroin, overdose is a real risk and can result in coma or death.

3. Benzodiazepines

Benzodiazepines is the name of the group of drugs commonly known as 'benzos', minor tranquillisers, pills or sleepers.

Benzos are usually prescribed by doctors to treat anxiety and sleep problems, they can also be used to treat panic disorders and muscle spasms, and occasionally used in the treatment of epilepsy and alcohol withdrawal.

Common names

Diazepam (Antenax, Diazemuls, Ducene, Valium), oxazepam (Alepam, Muelax, Serenax), nitrazepam (Alodom, Mogadon), clonazepam (Rivotril), temazepam (Euhypnos, Normison, Temaze), flunitrazepam (Rohypnol).

Appearance

Benzos are intended to be taken in tablet form only, and while some users inject benzos (especially those sold in gel capsules) – it is highly problematic and potentially dangerous. Injecting benzos has resulted in the loss of limbs and overdose.

Effects

Benzodiazepines affect the central nervous system. Like alcohol and heroin they are depressants, and slow down responses such as respiration, heart rate, mental and emotional responses.

- Short term effects include: relaxation, drowsiness, dizziness, confusion and mood swings.
- Long term effects include: lethargy, irritability, nausea, loss of sexual interest, increased appetite and increased weight.
- Some other potential effects include: collapsed veins, cellulites, poor circulation which can lead to amputation of limbs, organ damage, stroke, thrombosis and heart infection. Some benzos are also toxic to veins once injected.

Drugs and Pregnancy

Heavy and sustained use of some drugs during pregnancy may cause miscarriage, premature labour, deformities in the baby, developmental delays in the child or other range of problems both for the mother and the baby.

There is no known safe level of drug use during pregnancy, so it is recommended that pregnant women or women considering pregnancy avoid alcohol and other drugs.

For further information contact:

The Chemical Dependency Unit at the Royal Women's Hospital on (03) 9344 2363

The Maternity Outreach and Support Service at the Western Hospital Sunshine on (03) 9365 1055

Drugs and the Law

In Australia, drugs like heroin, cocaine, amphetamines and cannabis cannot be legally cultivated, produced, transported, sold, bought, possessed or consumed. If you breach these laws, you run the risk of being detected, charged, prosecuted, and sentenced. Penalties are often severe and anyone charged with drug offence is strongly advised to seek legal advice.

Phone **(03) 9269 0234** for your closest **Legal Aid** office or **(03) 9602 4949** for the closest community legal centre.

The number of people charged with and convicted of drug-related crimes, increases almost every year in Australia and most other countries.

Drug Laws in Victoria

The most common major drug offences are covered under the Drugs, Poisons and Controlled Substances Act 1981 (Vic.) “the DPSA” as amended by the Sentencing and other Acts (Vic.) Amendments Act 1997 (Vic.). These include:

***Cultivation* (s. 70(1)) & (s. 72(2))**

Cultivation includes planting, sowing, growing, tending, nurturing or harvesting a drug. Even if you water one plant or harvest one leaf, this is cultivation. If the drug is not being grown for personal use only then you may be charged with trafficking.

***Trafficking* (s. 70(1))**

If you are involved in getting a drug from its source to a user you are *trafficking*. *Trafficking* includes manufacturing a drug so it can be sold, exchanging drugs for something else or even just offering a drug to someone. It also includes buying drugs for a friend, even if you do not make any profit out of the transaction.

You do not have to be caught with a large amount to be charged with *trafficking*. However, if you are caught with what the law calls a “*traffickable* quantity” (see table below) then it will be up to you to prove that it was not for *trafficking*.

What is a *traffickable* quantity?

<u>DRUG</u>	<u>TRAFFICKABLE QUANTITY</u>
Amphetamine	6 grams mixed amount
Cocaine	3 grams mixed amount
Heroin	3 grams mixed amount
LSD	1.5 grams mixed amount
Ecstasy	3 grams mixed amount
Methadone	2 grams pure weight
Magic Mushroom	0.1 grams pure weight
Cannabis	250 grams or 10 plants

Possession(s. 73)

Possession means having the drug in your custody or control. This can include drugs in the house you are living in.

Use(s. 70(1))

The *use* of a drug of dependence is an offence. “Use” include, smoking, inhaling fumes or introducing a drug of dependence into your body.

Police Powers

Being searched

- Police can only search you or your car if they suspect they will find illegal drugs, weapons, stolen goods or to preserve evidence. Otherwise a search warrant is required. The search can be done in any public place including a shop, at the train station, on public transport, in a hospital or welfare centre. The police can only search you at school if the principal agrees.
- Police can also search a house without a warrant if they believe they will find someone who has committed a serious crime or who has escaped custody.

There are three types of searches:

- 1) Pat down search – police use their hands to feel over the outside of your clothes. The police may also ask you to empty your pockets or remove outer clothing such as jackets or hats. Pat down searches can be done in public or private places.
- 2) Strip search – removal and search of all clothing. These searches must occur in a private place, usually at a police station.
- 3) Internal body search – medical examination. Some forensic procedures involve taking “intimate” body samples. These include of blood, pubic hair, anal, genital or breast swabs, saliva, and mouth or dental impressions. Only doctors can carry out internal body searches. The doctor must be the same sex as the person being searched. The police can request an internal body search. You have the right to refuse this. If you refuse, the police must get permission from the court to go ahead with the search.

The police may take “non-intimate” body samples from you. These include samples of hair, fingernails or toenail scrapings and some external body swabs.

In all cases, women must be searched by female police officers, and men by male police officers.

Being arrested

- The police can only arrest you if they suspect you have broken a law. If the police take you into custody, you should ask the police officer “am I under arrest?” and “what am I under arrest for?”. Don’t forget to tell someone (friend or family) where and why you are taken away.
- You must give the police your full name and address if they believe that you have committed or about to commit an offence. In this situation, it is an offence to refuse to give your name and address or to give a false name or address.
- If you are arrested, some or all these things might happen. You may be:
- Questioned by police;

- Taken back to the police station;
- Required to give your details for police records;
- Held at the police station while police make further investigations;
- Formally interviewed;
- Fingerprinted;
- Charged;
- Taken to the bail justice to make a bail application.

Being questioned

- Again, you must give your real name and address to police if asked at the police station.
- You do not have to answer police questions.
- You have the right to speak to a lawyer. A lawyer can give you advice on your rights.
- If you are less than 17 years old, the police cannot question you without a parent, guardian or independent adult present. If one of the above is not present during questioning, the information you provide cannot be used as evidence in court.

How long can the police hold me?

If you are arrested and taken into custody by the police, they can only keep you for a "reasonable time". It can be for a few hours or more, depending on the seriousness of the offence. It also depends on how long it takes to interview you.

When will I be released or charged?

After the police have spoken to you a number of things may happen:

- 1) You may be released without being charged;
- 2) You may be released but charged later. In this case the police will serve charges at a later date (on summons); or
- 3) You may be charged but released on bail.

Fingerprinting

15 years and older:

You have to let the police take your fingerprints if they believe you have committed an offence in most situations other than for some minor offences.

If you refuse to give your fingerprints, the police can use reasonable force to get them. If the person is aged 16 or younger this must be video or audio taped.

Note: Reasonable force means the police may physically restrain you and take your fingerprints.

Before taking your fingerprints the police must tell you in a language you understand:

- Why your fingerprints are needed;
- The offence they believe you have committed, or what you have been charged with, and
- That the fingerprints may be used as evidence in court.

If you are 15 or 16, then your parents, guardian or an independent person must be present when the police ask to take your fingerprints. They must also be present while your fingerprints are taken.

Interpreters

At the police station, the police must provide an interpreter if you cannot properly understand or answer their questions or if you are not confident speaking English.

The police must provide a qualified interpreter (not a relative) before questioning begins. You should insist on the interpreter being present before answering any questions. There is no cost for the service.

If an interpreter is not present during questioning, the information you provide cannot be used as evidence in court.

Photos

No matter how old you are the police cannot force you to have your photo taken. The police may want to take your photo for the following reasons:

- If you are being kept in a police lock-up, the police will often want to take your photo for identification purposes.
- If you are being released on bail with conditions that you report to a local police station, police may want to take your photo so that you can be identified when you "sign-on".

It is your right to refuse having your photo taken by the police.

ALPHALINE : (03) 9419 7427

A 24 hour telephone advice line for young people in trouble with the Police.

For further Legal Advice contact:

Victoria Legal Aid (VLA)

350 Queen Street

Melbourne Vic 3000

Ph: (03) 9269 0234

There are 10 VLA offices in Victoria. To find the nearest office to you contact the above number.

Federation of Community Legal Centres

GPO Box 1139K

Melbourne Vic 3001

Ph: (03) 9602 4949

Community Legal Centres are located throughout Australia. In most cases, these services are free. To find the nearest centre to you call the above number

Complaints about Police

If you want to make a complaint against the police you should do so as soon as possible after the incident. Get advice from a lawyer first, especially if you have been charged with an offence.

Where can I complain about the police?

If you want to make a complaint about the police, first contact a community legal centre or Victoria Legal Aid for legal advice.

You can make a complaint to:

***A police officer from the Ethical Standards Department
(Customer Assistance & Community Consultation Unit)***

Level 2, Flinders Tower

World Trade Centre

637 Flinders Street

Melbourne 3005

Ph: 1300 363 101 (8.00am – 10.00pm) 7 days.

The Deputy Ombudsman (Police Complaints)

Level 22, 459 Collins Street

Melbourne 3000

Ph: (03) 9613 6222 or 1800 806 314

For complaints about Federal Police

The Ombudsman (Commonwealth)

Level 10/2 Lonsdale Street

Melbourne 3000

Ph: (03) 9654 7355 or 1300 362 072

For more information on 'Police Powers' download from the Victoria Legal Aid Website: www.legalaid.vic.gov.au/leginfo/publicat/index.htm

Drugs treatment options

Services Available

Outlined below is a range of services available to drug users and their families.

Advice and support services

These services are both telephone and face-to-face services. They provide you with advice regarding the options available to you and can provide you with immediate assistance and support.

Counselling

Counselling means anything from having someone to help deal with the day-to-day problems of life, to providing useful strategies for getting through withdrawal. Counselling is generally targeted to what is appropriate or needed at the time. Counselling services are located across community health centres and alcohol and drug specific services.

Family Support Services

Families also need advice, assistance and support and there are a range of services that offer this. These services include those that are staffed by peers (others who have experienced similar issues) and professionals.

Residential services

If you want to work on making longer term changes to your life and you think that you can best do this away from your home environment, longer term residential rehabilitation may be an option to consider. If you don't want to engage in residential treatment but you may need support where you live, supported accommodation programs may be an option.

Withdrawal Services

If you want help to stop using a particular drug(s), there are a number of choices available. You can go to a general practitioner or community health centre or a specialist alcohol and drug agency. Sometimes there is a waiting list for treatment at specialist centres.

Types of **withdrawal** services:

- **Residential withdrawal** – where you go and stay overnight for a few nights.
- **Home-based withdrawal** – where nurses come to your home and provide assistance with the withdrawal.
- **Out-patient withdrawal** – where you go to see a counsellor or nurse for assistance a few times a week or see a GP
- **Rural withdrawal** – if you live in country Victoria.

Withdrawal is generally overseen by medical staff and incorporates the following:

- Assessments of drug use, of general health and of social circumstances.
- Provision of information.
- Supportive care and counselling.
- Regular monitoring of symptoms and general progress.
- Medications to prevent or relieve severe symptoms.
- Links to relevant health and welfare services.

Medications and Pharmacotherapies

Common medications used include methadone, naltrexone, nicotine patches, etc. The choice of pharmacotherapies used are often different depending on withdrawal, maintenance and relapse prevention.

Maintenance and Replacement Therapies

Maintenance therapies enable drug users to cease or reduce their drug use without having to go through withdrawal. The best known example of this is methadone, which can be used for heroin dependence. The advantage for heroin users is that they do not experience withdrawal symptoms to the same severity when they don't use heroin so they can reduce their heroin use without "hanging out". Methadone also reduces the harms from injecting such as overdose and the spread of infectious disease such as Hepatitis C and HIV. Methadone is particularly useful for people who cannot stop using completely. On methadone you are still dependent on opiates and will experience withdrawal symptoms when you come off. **Methadone does not prevent you from using Heroin.**

Withdrawal medications

Withdrawal medications make the withdrawal process safer, more comfortable and increase the chances of success. Heroin withdrawal symptoms can be significantly lessened with medications that target the specific symptoms of withdrawal or by gradually reducing the opiate dose.

Rapid Opiate Detoxification (ROD)

This method involves giving naltrexone and a number of other medications under heavy sedation or anaesthetic as a quick way of getting off heroin or methadone. Sometimes it is done in hospital, sometimes in a day care facility. The good side is that it is a quick and relatively painless way to withdraw and get on naltrexone, the down side is that it is expensive (\$5000 is a standard fee) and not 100% safe. For most people, getting off heroin takes many attempts, and there is no evidence that it is any different for people who do the ROD/ naltrexone thing.

Relapse Prevention

Drugs like naltrexone, is for people who are not using and want something to help them stay that way.

Naltrexone – an opiate receptor blocker, is a tablet taken once a day and blocks the effect of heroin (and other opiate) use.

If you are using whilst taking naltrexone you cannot feel the heroin and you do not get stoned. Naltrexone takes a couple of days to get out of your system, so when you stop taking naltrexone, you are able to feel the heroin again but you have no tolerance to it.

It is very important to know that you have no tolerance to heroin or any other opiate-based drug at this point. This is when you are most at risk of having a heroin overdose.

Drug Overdose

What happens when you do?

Heroin slows down your breathing, which means less oxygen gets your brain and you risk falling into a state of coma. You may actually stop breathing and you need help to stay alive. If you do not breathe for 3-5 minutes you will be left with some degree of brain damage. Overdose occurs as a result of the drug's effect on the central nervous system.

How do you know if someone has overdosed?

- Failing to get a response when you talk to them.
- Snoring, gurgling or choking sounds.
- Blue lips, blue fingernails.
- Cold, clammy skin and/ or sweating profusely.
- Convulsions.
- Not breathing/ no heartbeat.
- Eyes are opened, but they're like dolls eyes – staring or vacant.

Overdose is not a crime and paramedics are not required to notify Police unless a death has occurred or they are being threatened

What to do if someone overdoses

- Don't delay.
- Don't panic.
- **Ring 000** and ask for an ambulance straight away.
- Follow the operator's instructions.

If you can, stay with the person who has OD'd and get someone else to call 000 for an ambulance.

What not to do if someone drops

- Don't hit them up with water, salt water, speed or lemon – it won't help.
- Don't put them in a cold shower or bath – you could send them into shock, or they could drown if their lungs fill up with water
- Don't try and walk them around. It won't bring them around.

These are myths and could all be dangerous.

Most FATAL OD's happen when people use alone

What will paramedics do?

When someone has overdoses, paramedics or medical staff will administer a dose of 'narcan' which almost immediately reverse the effect of the heroin.

It is a common myth that narcan cleans the system of heroin or methadone. The effects of narcan are only temporary and once it wears off it is possible to go back into overdose. Using straight after or for some time after could lead to another overdose.

Similarly, if the user has other drugs on board when the narcan is administered, they will still be affected by these drugs. Narcan only works on opioids.

Needle & Syringe Programs (NSP's)

What do NSP's do?

- Provide access to clean needles and syringes for injecting drug users, to reduce transmission of HIV, Hepatitis C and other blood-borne viruses.
- Provide information on safer injecting drug use and safe sex.
- Provide a safe and accessible means of needle and syringe disposal.
- Provide these services in a comfortable, respectful and non-judgmental environment.
- Educate the community and service providers about injecting drug use/users (IDU) issues.
- Respond to the needs of the service user in the most appropriate, friendly and constructive way.
- Provide information on health care services, medical care, counselling and referral, legal assistance, housing and treatment options.

Where are NSP's Located?

Metropolitan NSP's Agencies

Box Hill

Whitehorse CHS
65-67 Carrington
BOX HILL 3128
Mon-Fri 9.00am-5.00pm
Ph: (03) 9890 2220

Brunswick

Moreland CHS
Brunswick Site
11 Glenlyon Road
BRUNSWICK 3056
Mon-Thurs 8.30am-8.00pm
Fri 8.30am-6.00pm
Sat 9.00am-12 noon
Sun 10.00am-12 noon
Ph: (03) 9387 6711

Carlton

VIVAIDS Inc
765 A Nicholson Street
CARLTON NORTH 3054
Mon-Fri 10.00am-6.00pm
Ph: (03) 9381 2211

Melbourne Sexual Health Centre
580 Swanston Street
CARLTON 3053
Mon, Wed 9.00am-12.00pm
1.30pm-5.00pm
Ph: (03) 9347 0244 or 1800 032 017

Hanover Day Centre
100 Queensberry Street
CARLTON 3053
Mon-Fri 9.00am-5.00pm
Ph: (03) 9347 5611

Collingwood

Melbourne Inner City AIDS Prevention Centre

348 Smith Street

COLLINGWOOD 3066

Tues-Fri 12.30pm-6.30pm

Ph: (03) 9417 1466

Outreach: Every night 7.30pm-11.30pm

Ph: 0418 179 814

Syringe Disposal Hotline: (03) 9417 5125

Dandenong

Dandenong Hospital AIDS Prevention and Support Unit (Outreach only)

86 Foster Street

DANDENONG 3175

Thurs-Sat 7.30pm-11.30pm

Ph: 0418 566 147

Syringe Disposal Hotline: 1800 673 046

Fitzroy

Turning Point Drug and Alcohol Centre Inc

54 Gertrude Street

FITZROY 3064

Mon-Fri 9.00am-5.00pm

Sat & Sun 10.00am-2.00pm

Ph: (03) 9254 8061

Footscray

Western Region AIDS/ Hepatitis Prevention Program (W.R.A.P.)

226 Nicholson Street

FOOTSCRAY 3011

Mon-Fri 10.00am-6.00pm

Sat 12noon-5pm

Ph: (03) 9687 5202

Syringe Disposal Hotline: (03) 9689 6115

Frankston

Southern Hepatitis/ HIV/ AIDS Resource & Prevention Service (SHARPS)

Suite F, 459A Nepean Highway

FRANKSTON 3199

Mon-Fri 10.00am-5.00pm

Ph: (03) 9781 3111



Outreach: Thurs & Sat 7.30pm-11.30pm

Ph: 0417 345 750

1800 642 287

Syringe Disposal Hotline: 0417 345 750

Melbourne

CBD Foot Patrol (Outreach only)

Mon-Fri 11.45am-11.15pm

Sat & Sun 7.30pm-11.15pm

Freecall: 1800 700 102 (clients)

Ph: 0412 155 491 (staff)

Syringe Disposal Hotline: (03) 9654 2198

Prahran

Inner South CHS

240 Malvern Road

PRAHRAN 3181

Mon-Fri 9.00am-5.00pm

Ph: (03) 9525 1300

Richmond

North Richmond CHC

23 Lennox Street

RICHMOND 3121

Mon-Fri 9.00am-8.00pm

Ph: (03) 9429 5477

Buoyancy Foundation

293 Punt Road

RICHMOND 3121

Mon-Fri 9.00am-5.00pm

Ph: (03) 9429 3322

Springvale

Springvale AIDS & Hepatitis Prevention Team (Outreach only) (Foot Patrol)

Mon-Fri 9.30am-5.00pm

Friday evening 5.30pm-7.30pm

Sat 1.00pm-5.00pm

Ph: 1800 650 116

St Kilda

Inner South CHC

18 Mitford Street

ST KILDA 3182

Mon-Fri 9.00am-5.00pm

Ph (03) 9534 0981

Outreach: Every night 7.30pm-11.15pm

Ph: 0419 204 811

Syringe Disposal Hotline: 0418 175 249

It is not easy accessing a drug treatment service. Many people feel embarrassed, helpless and really vulnerable. This is not surprising, there is a nasty stigma attached to having a drug or alcohol problem. Furthermore, for many of us, it is very difficult to accept in ourselves that we may need help. But, don't let this stop you from seeking help.

Getting immediate help from some treatment agencies can be quite difficult. Delays can be really off-putting, especially if you want the support today. While you are waiting, you can discuss with agency staff other support available to you. Take your time and explore what your options are. Discussing your problems and your motivations for change with professional helpers may help them identify how they can best help you to achieve your goal(s).

What you should know

Initial contact

It is best to ring up a service first rather than walking in as they often have pre-booked appointments.

Referrals

Calling DIRECT LINE, the 24 hour telephone information, referral and counselling service will provide you with an overview of what help is available. They can suggest the services that are most relevant and appropriate for you.

Also talking on the telephone can feel less confronting than seeing someone in person. Be prepared to wait during busy call times, though. It's best to call late at night.

DIRECT LINE: (03)9416 1818 OR FREECALL 1800 136 385

Residential programs

All residential withdrawal programs have a waiting list. They also have catchment areas, which means you may not be eligible to get into the service unless you live in a certain area.

YOUTH SERVICES

Alphaline

24 hour telephone advice line for young people in trouble with the police

Ph: (03) 9419 7427

Brosnan Centre Youth Service

Post release

Ph: (03) 9387 1233

Connexions, A Program of Jesuit Social Services

Youth Outreach Team

Ph: (03) 9415 8700

Kids Helpline

24 hour telephone counselling for 5-18 yrs

Ph: (03) 1800 551 800

Frontyard

Information, advocacy and referral service catering to young homeless. Housing, health, counselling, income support and unemployment registration.

Ph: (03) 9614 3688

Open Family Australia 'Street Worker' Outreach

Support & referral

Ph: (03) 9699 5588

Salvation Army Bridge Centre

Youth Outreach Team

Ph: (03) 9521 2770

South East Asian Young Women's Enquiries

Youth housing including Cambodian, Lao and Vietnamese young women's accommodation program.

Ph: (03) 9484 2627

Springvale Community Health Centre

Youth Outreach Team

Ph: (03) 8558 9000

The Shack

Drop-in service providing recreation facilities, meals, showers, laundry, counselling & referral.

Ph: (03) 8558 9000

Young Women's Christian Association (YWCA)

Programs and services to disadvantaged young women.

Ph: (03) 9326 9622

Youth Northern Outreach Team (YNOT)

Ph: (03) 1800 678 018

Youth Outreach Team (YOT)

Ph: (03) 9689 5533

Youth Projects Inc.

12-17yrs.

Ph: (03) 9300 2644

Visy Care Centre

Houses 20 different youth specific agencies and services ranging from drug & alcohol services, home detox, supported accommodation, legal service and two outreach services.

Ph: (03) 9793 2155

YSAS Line

24 hour telephone service for assessment/ referral and counselling.

Ph: (03) 9244 2450

Australian Vietnamese Women's Welfare Association Inc.

Richmond Office

30-32 Lennox Street

NORTH RICHMOND Vic 3121

Ph: (03) 9428 9078

Fax: (03) 9428 9079

Footscray Office

144-148 Nicholson Street

FOOTSCARY Vic 3011

Tel: (03) 9396 1922

Fax: (03) 9396 1923

Cost: Free

Hours: Mon-Fri 9am-5pm

Non-residential

Clients: Vietnamese youth

Vietnamese families

Services: Assessment/ referral services

Community development

Family relationships

Gambling issues

Health issues

Illicit drug treatment counselling service

Barkly Medical Centre

ST KILDA Vic 3182

Phone: (03) 9534 0531

Fax: (03) 9534 6159

Email: barklyst@ozemail.com.au

Cost: Medicare bulk billing

Hours: Mon-Fri 9-6pm

Sat-Sun 10am-12noon

After-hours appointment: Yes

Non-residential



STATEWIDE SERVICE

Clients: **Anyone**

Services: Counselling – Hepatitis C counsellor; General A&D counselling
Detox
Drug service
Medical treatment
Methadone/ naltrexone treatment

Support groups: In-house counselling.

Philosophy: Harm minimisation.

Exclusion criteria: Attendance not allowed under influence.

Assessment: By telephone.

Waiting period: Usually no more than 1-2 days.

Staffing: Doctors, nurses, counsellors.

Buoyancy Foundation of Victoria Inc.

293 Punt Road

(PO Box 2143)

RICHMOND 3121

Ph: (03) 9429 3322

Fax: (03) 9428 3655

Email: info@buoyancy.org.au

Cost: Free

Hours: Mon-Fri 9.30am-5.30pm

Occasional evening programs

Non-residential

STATEWIDE SERVICE

Clients: Drug users, family and friends.

Services: Aids/ Hepatitis info & support
Alcohol service
Assessment/ referral services
Community information centre
Counselling: couple, family, group, individual
Detox = natural therapies
Drug service
Education programs
General health care
Information & support service
Needle exchange
Out patient withdrawal
Prisoner & ex-prisoner service
Recreational activities

Support groups: Queer Users of Illegal Drugs (QUID)
Support groups for parents, partners and professionals
Therapeutic activities such as meditation & relaxation

Philosophy: To create opportunities to participate in a culture of self-expression and contribution.

Assessment: On request.

Waiting period: Appointments can take 3-8 days.

Special interest groups: Youth, women, men, lesbian, gay men, ethnic groups, physically disabled.

Staffing: Nurses, peer workers, counsellors, psychologists, former users, volunteers, community development workers.

Connexions, a Program of Jesuit Social Services

4 Derby Street

(PO Box 1141)

COLLINGWOOD Vic 3066

Ph: (03) 9415 8700

Fax: (03) 9415 7733

E-mail: connexions@infoxchange.net.au

Cost: Free

Hours: Mon-Fri 9.15am-5pm

After-hours appointment: yes

Non-residential

FOR PEOPLE LIVING IN THE METROPOLITAN REGION

Clients: 15-25 years old with co-existing mental health and drug and alcohol issues. Criminal history, past violence is not a barrier to eligibility.

Services:

- Alcohol service
- Assessment/ referral services
- Counselling
- Drug service
- Dual disordered mental health/ drug & alcohol issues
- Education programs
- Legal service
- Recreational activities
- Specialist youth service

Support groups: Art & drama every day.

Philosophy: Inclusive. We attempt to help either by ourselves or by referring to other agencies all clients who come to use.

Assessment: Interview sheet completed via telephone or face to face. If interview criteria meet, matter is referred to clinical team and either accepted or referred.

Waiting period: Depending on spaces available.

Special interest groups: Youth, lesbian women, gay men, ethnic groups, mentally unwell.

Staffing: Counsellors, psychologist, former users, volunteers, art & drama teacher



DE PAUL HOUSE, ST VINCENT'S HOSPITAL

38 Fitzroy Street
FITZROY Vic 3065
Ph: (03) 9288 2624
Fax: (03) 9288 2623

Cost: Free

Hours: 7 days 24 hours

Residential

FOR PEOPLE LIVING IN THE EASTERN, NORTHERN AND WESTERN METRO; HUME AND LODDON/ MALLEE RURAL REGIONS

Clients: Men and women 18 years and above with a need to withdraw from illicit substances; unable to withdraw in home environment. Persons aged less than 18 will be assessed individually.

Services: Assessment/ referral services
Counselling: couple, family, individual
Withdrawal – residential

Support groups: In house

Philosophy: The philosophy of the Sisters of Charity is based on the values of compassion, justice, human dignity, excellence and unity in home environment.

Exclusion criteria: Unstable medical or psychiatric illness requiring treatment; people with a history of behavioural disturbance or violence in the service may be prevented from immediate return; do not admit clients for accommodation only.

Assessment: Initial telephone assessment for inclusion on waiting list; daily contact by client or their caseworker to monitor condition while waiting for entry.

Waiting period: **Subject to bed vacancy and risk priority; usual waiting period is 1 week.**

Special interest groups: Women, men, ethnic groups.

Staffing: Doctors, nurses, volunteers, welfare workers, former users.

Residential facilities: Shared room (12 beds)

Length of stay: A week or less.

FRONTYARD YOUTH SERVICES

Ground Floor
313 Flinders Lane
MELBOURNE Vic 3000

Ph: (03) 9614 3688

Fax: (03) 9614 3622

Email: myss@infoxchange.net.au

Cost: Free

Hours: Mon-Fri 9.30am-8pm, Sat & Sun 9am-5pm

STATEWIDE SERVICE

A co-location of youth services which focuses on the needs of homeless or disadvantaged young people 25yrs and under. Each service operates independently, however the immediate needs of disadvantaged and homeless young people are met in a co-ordinate way.

Services: Information & referral services
Crisis counselling
Supported referral in relation to housing, health, legal and financial services

MORELAND HALL DRUG & ALCOHOL CENTRE

26 Jessies Street

MORELAND Vic 3058

Ph: (03) 9386 2876

Fax: (03) 9383 6705

Cost: Free, require Medicare card

Hours: Duty worker available Mon-Fri 1pm-5pm

Other services: Mon-Fri 9am-5pm & Wed evening for counselling and certain groups

After-hours appointment: Yes

Non residential & residential drug withdrawal unit

FOR PEOPLE LIVING IN THE WESTERN METRO REGION

Clients: Persons with concerns regarding alcohol or drug use.

Services: Alcohol service

Counselling

Detox – medical

Drug service

Education programs

Financial counselling

Home-based detox

Out-patient withdrawal

Substitute program – methadone

Withdrawal – Home-based

Withdrawal - Residential

Located at a range of private & public prisons. Runs FOCIS (first Offender Court Intervention Service) for first time drug offenders.

Support Groups: Family & friends group, yoga group, alcohol & drug support group, spiritual awareness group.

Philosophy: An agency of the Uniting Church. Harm minimisation is the underlying philosophy.

Exclusion criteria: Unstable psychiatric & severe/acute medical conditions cannot be managed in the Community Residential Withdrawal Program.

Assessment: Contact duty worker Mon-Fri 1pm-5pm.

Waiting period: Assessment 3-5 days; residential service 1 week; counselling 3-6 weeks

Staffing: Doctors, nurses, pharmacists, counsellors, psychologists, volunteers.

Length of stay: Varied



ODYSSEY HOUSE

28 Bonds Road

(PO Box 2383)

LOWER PLENTY Vic 3093

Ph: (03) 9529 5858

Fax: (03) 9529 7580

E-mail: odyssey@vicnet.net.au

Cost: Contribution of social security payment

Hours: 7 days, 24 hours

Residential

STATEWIDE SERVICE

Clients: Over 18yrs, must have detoxed or on diminishing methadone program.

Services:

- Accommodation
- Alcohol service
- Assessment/ referral services
- Counselling
- Detox- medical
- Drug service
- Recreational activities
- Rehabilitation – residential
- Withdrawal – residential

Philosophy: Drug & Alcohol residential rehabilitation. Odyssey recognises that substance abusers each have individual problems and require individual and specific treatment.

Assessment: Telephone waiting list.

Special interest groups: Youth, women, men, ethnic groups, families.

Residential facilities: Own room & shared room.

Length of stay: Between 3 months and a year

OZANAM COMMUNITY – QUIN HOUSE

40 George Street

FITZROY Vic 3065

Ph: (03) 9419 4874

Fax: (03) 9419 4723

E-mail: quin@infoxchange.net.au

Cost: Free

Hours: 7 days, 24 hours

Residential

STATEWIDE SERVICE

Clients: Over 18yrs, at risk or homeless with history of substance abuse.

Services: Accommodation
AIDS/ Hep Info & Support
Alcohol service
Assessment/ referral services
Counselling
Drug service
Homeless service
Prisoner & ex-prisoner service
Recreational activities
Rehabilitation – residential
Substitute program – Methadone
Substitute program – Naltrexone

Philosophy: The ultimate aim of the service is to minimise individual and societal harm. Holistic approach.

Staffing: Nurses, counsellors, social workers.

Residential facilities: Own room.

Length of stay: 3 to 6 months.

OPEN FAMILY AUSTRALIA 'STREET WORKER' OUTREACH

PO Box 1170

SOUTH MELBOURNE Vic 3205

Ph: (03) 9699 5588

Fax: (03) 9696 3326

E-mail: openfamily@labyrinth.net.au

Cost: Free

Hours: 7 days 24 hours via mobile & pager

Non-residential

STATEWIDE SERVICE

Clients: Young people aged under 18 years who are displaying or experiencing risk and/ or difficult to manage behaviours, especially problematic substance abuse.

Services: Assessment/ referral services
Information & Support service
Specialist youth service
Youth outreach
Youth supported accommodation

Philosophy: To improve the well-being and self-worth of alienated and excluded street Australian youth, through unconditional support, whenever and wherever necessary, with the view to re-connecting them with the community.

Exclusion criteria: Over 18 years

Assessment: Informal meeting with worker to assess immediate and ongoing situation and develop plan of action.

Special interest groups: Youth

Staffing: Youth bus program: 80 volunteers; street outreach workers.



SALVATION ARMY BRIDGE CENTRE

12a Chapel Street
ST KILDA Vic 3182
Ph: (03) 9521 2770
Fax: (03) 9521 1426

Cost: Free

Hours: Mon-Fri 9am-5pm

Non-residential

FOR PEOPLE LIVING IN THE INNER SOUTH REGION

Clients: Males and females with a drug, alcohol or gambling problem.

Services: Assessment/ referral services
Community education
Counselling
Home visits
Youth outreach
Withdrawal services

Philosophy: To facilitate a participatory approach to service delivery using a network model; to provide a holistic approach to service for clients with problems of addiction, matched to their needs and within their community living environment.

SALVATION ARMY BRIDGEHAVEN FOR WOMEN & CHILDREN

1A Jackman Street
PRESTON Vic 3072
Ph: (03) 9480 6488
Fax: (03) 9484 2700

Cost: Flat rate

Hours: Mon & Wed 9am-4pm
Tues & Fri 9am-12 noon
Thurs 9am-3pm
Residential

STATEWIDE SERVICE

Clients: Women over 18yrs who are seeking ways to overcome alcohol and other drug dependencies.

Services: Accommodation
AIDS/ Hepatitis Info & Support
Counselling
Recreational activities
Rehabilitation – residential

Philosophy: Bridgehaven provides a safe and secure environment for women and their children after they have withdrawn from alcohol or other drugs. Bridgehaven is part of the Bridge program – a distinctive program for the treatment of persons with an alcohol, drug or other dependency & believes in a holistic approach to recovery.

Assessment: By telephone or fax & then by appointment with counsellor either face to face or by telephone.

Special interest groups: Women

Staffing: Nurses, counsellors, former users, volunteers, Salvation Army officers, Chaplain.

Residential facilities: Own room.

Length of stay: Between 3 months and a year

SPRINGVALE INDO-CHINESE MUTUAL ASSISTANCE ASSOCIATION (SICMAA)

9 Hillcrest Grove

SPRINGVALE Vic 3171

Tel: (03) 9547 7939 or (03) 9562 3266

Fax: (03) 9558 5742

E-mail: sicmaa@fox.net.au

Cost: Free

Hours: Mon-Fri 9am-5pm

Non-residential

FOR PEOPLE LIVING IN THE CITY OF GREATER DANDENONG AND SURROUNDING MUNICIPALITIES

Clients: Assisting refugees and migrants from Cambodia, Lao, Vietnam and China.

Services:

- Community development
- Community education
- Elderly services
- Emergency relief
- Family support
- Housing
- Immigration
- Income support
- Recreational activities
- Referral services - health
- legal

SPRINGVALE COMMUNITY HEALTH CENTRE

55 Buckingham Avenue

SPRINGVALE Vic 3171

Ph: (03) 9548 3255

Fax: (03) 9546 3465

Cost: Young people are seen free of charge

Hours: Mon-Fri 9am-5pm

After-hours appointment: Yes

Non-residential

SOUTHERN METROPOLITAN

Clients: Anyone who works, resides or attends school in the City of Greater Dandenong, Dingley and Westall.

Services:

- Assessment/ referral services
- Drop-in centre for those between 15 and 25 years (Shack)
- Information & education
- Counselling: couple, family, group, individual

Philosophy: Holistic approach, including access to other health services at the centre

Assessment: By telephone



ST KILDA GATEHOUSE

36 Greeves Street

(PO Box 1052)

ST KILDA Vic 3182

Ph: (03) 9534 2500

Fax: (03) 9537 1611

E-mail: gatehouse@infoxchange.net.au

Cost: By negotiation

Hours: Mon-Fri 10am-5pm; closed Wednesday

Non-residential

STATEWIDE

Clients: People over 18 suffering with substance abuse problems and other life controlling issues; under 18 years will be considered on an individual basis.

Services:

- Counselling
- Drug & alcohol outreach
- Drug service
- Education program
- Drop-in centre
- Training for volunteers
- Outreach to home, agencies, street work

Philosophy: To provide a holistic, relational approach which explores the spiritual, social, psychological and physical needs of each individual, understanding that there are many attributes to a person's life situation.

Assessment: No appointment necessary, drop-ins accepted.

Staffing: Counsellors, welfare workers, volunteers.

TURNING POINT ALCOHOL & DRUG CENTRE INC.

54-62 Gertrude Street

FITZROY Vic 3065

Ph: (03) 9254 8061

Fax: (03) 9416 3420

Website: turningpoint.org.au

Cost: Fees are applicable to pharmacotherapy treated clients only i.e. methadone

Hours: Mon-Fri 9am-5pm, Sat & Sun 10am-2pm

STATEWIDE SERVICE

Clients: Persons with problematic patterns of substance use.

Services:

- Alcohol & Drug specific information & Support services
- Alcohol service
- Assessment/ referral services
- Correction treatment service
- Counselling
- Detox – medical
- Home based detox

Needle exchange
Outpatient withdrawal
Prisoner & ex-prisoner service
Specialist family program
Substitute program – methadone and naltrexone
Withdrawal – residential

Support Groups: Family information & support group

Philosophy: A non-government organisation providing a comprehensive & integrated range of Alcohol & Drug services to specialist & generalist health and welfare sectors of Victoria. The integration of research services, education & training, clinical services and telephone services is designed to advance A & D service delivery, knowledge and expertise.

Assessment: Contact duty worker Mon-Fri 9am-4pm

Special interest groups: Ethnic Groups

Staffing: Doctors, nurses, pharmacists, psychologists, psychiatric registrar, social worker, A & D worker

VIETNAMESE COMMUNITY IN AUSTRALIA/ VIC CHAPTER (VCA)

131B Hopkins Street

(PO Box 2115)

FOOTSCRAY Vic 3011

Ph: (03) 9689 8515

Fax: (03) 9687 9198

Cost: Free

Hours: Mon-Wed 9am-5pm

Non-residential

FOR PEOPLE LIVING IN THE WESTERN SUBURBS

Clients: Vietnamese youth and families.

Services: Community development

Elderly care

General social welfare services

- Assessment/ referral services
- Counselling
- Income support
- Immigration
- Tax returns
- Social/ youth service
- Career choice
- Counselling
- Education
- Family violence
- Financial support
- Substance abuse



VIVAIDS

765A Nicholson Street

CARLTON Vic 3054

Ph: (03) 9381 2211

Fax: (03) 9381 2287

Cost: Free

Hours: Mon-Fri 10am-6pm

Non-residential

STATEWIDE SERVICE

Clients: Illicit drug users

Services: Information & education on HIV/Hepatitis C
Treatment options, drugs
Information on any other issue of concern to illicit drug users
Referrals
NSP'S
IDU (Intravenous Drug Use) workshops for agencies and services

Philosophy: VIVAIDS is a statewide membership based organisation of illicit drug users; our mission is to increase information and education about illicit drug use so that people who take drugs do so with minimum harm to themselves; we also seek to improve the way people who take drugs are treated by medical, community and government services.

Staffing: Peer educators, project manager, coordinator, volunteer staff.

VOSA COATS: COMMUNITY OFFENDERS ADVICE AND TREATMENT SERVICE

4th Floor

355 Spencer Street

PO Box 14278

WEST MELBOURNE Vic 3003

Ph: (03) 9348 9555

Fax: (03) 9348 9182

Cost: Free

Hours: Mon 9am-7pm

Tues-Fri 9am-5pm

After-hours appointments: Yes

Non-residential

STATEWIDE SERVICE

Clients: Offenders referred by the courts or offenders sentenced to a community based disposition with an alcohol and drug assessment and treatment condition as a component of their order.

Services: Assessment/ referral services
Brokerage of Alcohol & Drug treatment

Philosophy: To provide support & opportunities for offenders. Acknowledges the explicit link between problematic substance misuse and offending behaviour, and the value of drug treatment services for offenders.

Assessment: Appointment with counsellor

Staffing: Social workers, Alcohol & Drug clinical staff, counsellors, nurses, psychologists.

WESTERN DRUG & ALCOHOL SERVICE (WDAS)

106 Cleeland Street

(PO Box 208)

DANDENONG Vic 3175

Ph: (03) 9794 8338

Fax: (03) 9706 9098

Email: shcndas@ozemail.com.au

Cost: Free, except drink-drive program

Hours: Mon-Fri 9am-5pm

After-hours appointments: yes

Non-residential & residential drug withdrawal unit

FOR PEOPLE LIVING IN THE GIPPSLAND & SOUTHERN

Clients: Youth and adults requiring residential withdrawal from drugs.

Services:

- Assessment/ referral services
- Alcohol service
- Community education
- Correction treatment service
- Counselling: couple, family, group, individual, youth
- Detox – medical
- Detox – natural therapies
- Drink-drive program
- Drug service
- Home based detox
- Outpatient withdrawal
- Specialist youth service
- Withdrawal – home based
- Withdrawal – residential
- Youth support accommodation
- Youth peer support
- Youth outreach

Support groups: relapse prevention, stress management, parent support program.

Philosophy: Harm reduction for alcohol and drug problems.

Assessment: By telephone

Staffing: Nurses, peer worker, counsellors, natural therapies.

Length of stay: A week or less.



WESTERN HOSPITAL ALCOHOL & DRUG SERVICE

Gordon Street

FOOTSCRAY Vic 3011

Ph: (03) 9317 2217

Fax: (03) 9319 6027

Cost: Free

Hours: Mon- Fri 9am-5pm

Non-residential

FOR PEOPLE LIVING IN THE WESTERN METROPOLITAN REGION

Clients: Persons living and/ or working in the Western region.

Services:

- Assessment/ referral services
- Community education
- Counselling: couple, family, individuals
- Home based withdrawal
- Outpatient counselling
- Specialist methadone program
- Youth outreach

Philosophy: Harm minimisation

Assessment: By telephone

Staffing: Psychologists, social workers, nurses, GPs.

WOMEN & CHILDREN'S ALCOHOL & DRUG SERVICE

129 Dumahm Road

(PO Box 661)

SUNSHINE 3020

Ph: (03) 9311 3099

Fax: (03) 9311 2016

Cost: Outpatients: free; Residential service: \$50.00

Hours: Mon-Fri 9am-5pm

Residential

FOR PEOPLE LIVING IN THE BARWON – SOUTHERN WESTERN; NORTHERN METRO; WESTERN METRO REGIONS

Clients: Women and mothers affected by their own or someone else's drug or alcohol use.

Services:

- Assessment/ referral services
- Children's services
- Counselling
- Residential rehabilitation
- Supported accommodation

Support groups: Women for Sobriety, Women's social group.

Philosophy: The service responds to the needs of women & assists them to achieve skills & knowledge to achieve behavioural changes and maximise personal functioning.

Assessment: By telephone

Staffing: Counsellors

Length of stay: Between a week and 3 months.

WINDANA SOCIETY INC.

88 Alma Road

(PO Box 372)

ST KILDA EAST Vic 3182

Ph: (03) 9529 7955

Fax: (03) 9521 3581

Email: windana9@ozemail.com.au

Cost: Flat rate

Hours: Residential withdrawal service: 7 days, 24 hours; other program Mon-Fri 9am-5pm

Residential

FOR PEOPLE LIVING IN THE SOUTHERN METRO REGION

Clients: Males and females over 18yrs

Services:

- Accommodation
- Alcohol service
- Assessment/ referral services
- Counselling
- Detox – medical
- Detox- natural therapies
- Homeless service
- Rehabilitation – residential
- Withdrawal – residential

Support groups: D & A peer support group
Pain support group
Men's peer support group

Philosophy: Belief that change and growth are possible in all individuals as long as they so choose. We are holistic in our attitudes and universal in our approach.

Staffing: Doctors, peer workers, counsellors, psychologists, former users, volunteers.

Residential facilities: Shared room.

Length of stay: between one week and a month.

YOUTH PROJECTS

6 Harington Street

(PO Box 112)

GLENROY Vic 3046

Ph: (03) 9300 2644

Fax: (03) 9300 3993

Cost: Free

Hours: Mon-Fri 9am-5pm; Drug & Alcohol Youth Outreach Program, JPET Employment Service & Night Needle Exchange have flexible times.

Non-residential

FOR PEOPLE LIVING IN THE NORTHERN METRO REGION

Clients: Persons aged 12 to 17



Services: Aids/Hepatitis Info & Support
Alcohol service
Assessment / referral services
Counselling
Drug service
Education programs
Employment programs
Information & Support service
Needle exchange – secondary
Specialist Youth Service

Philosophy: To support youth & their families to enable young people to achieve their full potential through direct support and delivery of quality services and referrals.

Assessment: By appointment.

YOUTH SUBSTANCE ABUSE SERVICE (YSAS)

14-18 Brunswick Street

FITZROY Vic 3065

Ph: (03) 9415 8881

Fax: (03) 9415 8882

Website: www.ysas.org.au

Cost: Free

Hours: Mon-Fri 9am-5pm

YSAS Line operates 7 days, 24 hours

Outreach team available with appointment

After-hours appointment: Yes

Residential

STATEWIDE SERVICE

Clients: Available to young people under 21yrs who are engaged in hazardous or dependent drug or alcohol use.

Services: Assessment/ referral services
Counselling
Drug service
Specialist youth service
Withdrawal – home based
Withdrawal – residential

Special interest group: Youth

Residential facilities: Own room.

Length of stay: 10 days average, flexible.

Lời cảm tạ

Có nhiều người đã giúp đỡ tôi trong việc soạn thảo và hoàn tất tập tài liệu hướng dẫn này. Đặc biệt tôi xin cảm ơn Hội Đồng Thành Phố Melbourne đã tài trợ cho chương trình này, các cô Kate Wright (Hội Đồng Thành Phố Melbourne), Vivienne Vy Nguyễn (Cộng Đồng Người Việt Tự Do Victoria), Mark Young (Các Chương Trình Thanh Thiếu Niên), Glenys Stockton (Bộ Nhân Vụ) and Kathy Don (Các Chương Trình Thanh Thiếu Niên) về những trợ giúp, cố vấn và đóng góp ý kiến cho chương trình này.

Tôi xin đặc biệt cảm ơn ông Peter Higgs (Trung Tâm Giảm Thiểu Tác Hại) về sự hỗ trợ liên tục, cố vấn và giúp đỡ thiết thực cũng như những ý kiến phản ánh của ông đã dành cho tôi trong việc soạn thảo tập tài liệu này.

Tôi cũng xin cảm ơn những bạn trẻ đã tham dự vào các nhóm thảo luận của chương trình.

MỤC LỤC

Lời cảm tạ

Phần Giới Thiệu

1. Nhiễm vi khuẩn qua đường máu – những điều quý vị cần biết
Phương cách giảm thiểu tác hại
Bệnh viêm gan và việc sử dụng ma túy qua hình thức chích
HIV/AIDS và sử dụng ma túy qua hình thức chích
Phương cách tránh bị nhiễm vi khuẩn viêm gan C và HIV
Việc vứt bỏ các dụng cụ tiêm chích
2. Sử dụng ma túy
Tại sao người ta sử dụng ma túy?
Mức độ sử dụng ma túy khác nhau
Định nghĩa ma túy và ảnh hưởng của việc sử dụng ma túy
Ma túy và thai nghén
3. Ma túy và luật pháp
Luật lệ về ma túy ở Victoria
Quyền hạn của cảnh sát
Khiếu nại cảnh sát
4. Chọn lựa phương pháp điều trị ma túy
Các dịch vụ sẵn có
Dịch vụ cai nghiện
Ngăn ngừa tái nghiện ngập
Sử dụng ma túy quá liều
5. Các chương trình về kim và ống chích (NSP's)
NSP's làm gì?
Địa điểm của NSP's ở đâu?
6. Các cơ quan đặc trách về ma túy và rượu (D&A)
Những điều quý vị nên biết
Dịch vụ cho Thanh Thiếu Niên
Các dịch vụ chính mạch
7. Tài liệu tham khảo



PHẦN GIỚI THIỆU

Một điều hiển nhiên là Úc đang đối diện với những vấn đề lớn về y tế công cộng và xã hội với tình trạng gia tăng việc sử dụng ma túy trong cộng đồng hiện nay. Trong năm 1998, khoảng 22,500 người Úc đã bị thiệt mạng vì những lý do liên quan đến việc sử dụng ma túy, và hơn 175,000 người đã phải vào bệnh viện vì tác hại của việc sử dụng ma túy. Hầu hết những người này đã dùng những loại ma túy hợp pháp như rượu và thuốc lá.

Có nhiều nguy hại liên hệ đến việc sử dụng ma túy một cách bất cẩn, đặc biệt là việc lan truyền vi khuẩn qua đường máu. Những người sử dụng ma túy qua hình thức chích có nguy cơ nhiễm phải một căn bệnh lan truyền qua đường máu cao hơn những người khác, chủ yếu qua việc dùng chung dụng cụ chích (bao gồm kim và các vật dụng cá nhân khác). Chích cũng đưa đến nguy cơ gặp phải một số hình thức nhiễm bệnh và những vấn đề về sức khỏe khác.

Để đáp ứng lại sự quan tâm về IDUs (người sử dụng ma túy qua hình thức chích) ở khu vực Trung Tâm Thương Mại Melbourne (Central Business District), Hội Đồng Thành Phố Melbourne đã tài trợ cho một chương trình được chia làm hai giai đoạn để xem xét những nhu cầu của giới trẻ Đông Nam Á bị vướng vào việc sử dụng ma túy bất hợp pháp trong thành phố.

Giai đoạn 1 là giai đoạn nghiên cứu và thu thập tài liệu do Trung Tâm Giảm Thiểu Tác Hại, Trung Tâm Nghiên Cứu Y Tế Macfarlane Burnet, Dịch Vụ Xã Hội Dòng Tên và Trung Tâm Cải Nghiệm Rượu và Ma Túy Turning Point thực hiện. Tài liệu này cho thấy rằng giới trẻ đặc biệt là IDU Đông Dương có nguy cơ bị lây nhiễm vi khuẩn qua đường máu nghiêm trọng hơn qua hình thức chích, đặc biệt là bệnh viêm gan C.

Những tài liệu này còn cho thấy rằng người Đông Dương có nguy cơ nhiễm bệnh ở mức độ cao qua hình thức chích lại là những người có ít hiểu biết về việc lan truyền vi khuẩn qua đường máu. Do đó tình trạng này làm cho IDU Đông Dương dễ trở thành nạn nhân của những bệnh truyền nhiễm như bệnh viêm gan C, viêm gan B và HIV.

Tài liệu này cũng nhận thấy rằng giới trẻ Đông Nam Á có ít hiểu biết về các dịch vụ có sẵn liên hệ đến vấn đề này. Hơn nữa, mọi người đều nhận ra rằng hiện có rất ít các thông tin dành cho giới trẻ Đông Nam Á trong khu vực CBD.

Qua việc công nhận các kết quả thu thập được trong Giai đoạn 1, tập sách thông tin này (Giai đoạn 2) được giới thiệu để phổ biến thông tin về các dịch vụ và sự hỗ trợ dành cho giới trẻ thuộc nguồn gốc Đông Nam Á.

MUỐN BIẾT THÊM CHI TIẾT, XIN LIÊN LẠC:

Cộng Đồng Người Việt Tự Do Victoria (VCA)
131B Hopkins Street
Footsray Vic 3011
Điện thoại: (03) 9689 8515

NHIỄM VI KHUẨN QUA ĐƯỜNG MÁU – NHỮNG ĐIỀU QUÍ VỊ CẦN BIẾT

PHƯƠNG CÁCH GIẢM THIỂU TÁC HẠI

Mục tiêu chính của phương cách giảm thiểu tác hại là tập trung vào việc giảm thiểu tác hại của việc sử dụng ma túy. Giảm thiểu tác hại cho thấy rằng có những người trong cộng đồng chúng ta sử dụng ma túy và những tác hại của việc sử dụng ma túy có thể được ngăn chặn và hạ giảm. Giảm thiểu tác hại cũng liên quan đến việc hạ giảm xuống mức tối thiểu những nguy hại nghiêm trọng cho cả xã hội. Thí dụ việc cung cấp các phương tiện ống chích dùng xong vứt bỏ tại những nơi công cộng giúp giảm thiểu những rủi ro nghiêm trọng của thương tật vì kim chích. Nói cách khác, mục đích của việc này là để giảm thiểu những tai hại về y tế, xã hội và kinh tế cho mọi người trong cộng đồng do kết quả của việc sử dụng ma túy. Mục tiêu của những phương pháp giảm thiểu tác hại không phải là để ngăn chặn hoặc giảm thiểu việc sử dụng ma túy, mà chỉ cốt để cung cấp thêm thông tin và hướng dẫn về việc sử dụng an toàn hơn cho người sử dụng ma túy. Trong lúc người ta tiếp tục sử dụng ma túy, chúng ta phải giữ an toàn cho họ.

Thí dụ một số lớn các chương trình đã phát triển những luật lệ giảm thiểu tác hại và ngăn chặn sự lan truyền vi khuẩn HIV giữa những người IDUs. Các Chương Trình về Kim và Ống Chích (NSP's) là một thí dụ cụ thể về việc giảm thiểu tác hại: cung cấp kim chích sạch sẽ cho người sử dụng ma túy và hướng dẫn thông tin nhờ đó họ có thể giảm thiểu những rủi ro của việc lan truyền vi khuẩn qua đường máu. Nhiều tài liệu trên thế giới cũng xác nhận rằng những thành phố có chương trình NSPs trung bình đã giảm thiểu được sự lan truyền vi khuẩn HIV trong số những IDUs so với các thành phố không có chương trình NSPs, những nơi việc lan truyền vi khuẩn HIV vẫn tiếp tục gia tăng.

BỆNH VIÊM GAN VÀ SỬ DỤNG MA TÚY QUA HÌNH THỨC CHÍCH

Bệnh Viêm Gan là chứng viêm lá gan có thể tạo ra những căn bệnh nghiêm trọng hoặc đôi khi có thể đưa đến cái chết. Dùng rượu quá độ qua nhiều năm có thể dẫn đến bệnh viêm gan. Gan cũng phản ứng tệ hại đối với một vài loại ma túy và có thể đưa đến một hình thức bệnh viêm gan nào đó. Bệnh này cũng có thể xảy ra vì nhiễm các vi khuẩn. Những loại vi khuẩn khác nhau được biết đến qua các mẫu tự khác nhau – A, B, C, D và E.

Tất cả các loại vi khuẩn này đều có thể đưa đến bệnh viêm gan, và chúng được lan truyền qua nhiều cách khác nhau. Vì vậy cách giúp người ta ngăn ngừa khỏi bị nhiễm bệnh cũng khác nhau.

1. Bệnh Viêm Gan A không lan truyền vi khuẩn qua đường máu mà qua việc tiêu thụ thức ăn hoặc nước uống bị nhiễm phân người, hoặc lan truyền tại các quốc gia đang phát triển không có tiêu chuẩn vệ sinh cao. Giao hợp bằng miệng cũng dễ bị rủi ro truyền bệnh, đặc biệt nếu liếm hoặc bú xung quanh vùng hậu môn. Những người bị nhiễm viêm gan A không bị yếu đuối mất sức lắm. Trong một vài trường hợp nghiêm trọng, người bệnh còn có thể bình phục một cách hoàn toàn.
2. Nếu Bệnh Viêm Gan B có trong máu của một người đã bị nhiễm bệnh, nó có thể lây truyền qua người khác. Nếu máu của người bị nhiễm Bệnh Viêm Gan B được truyền vào đường máu của một người khác, người đó có thể bị nhiễm bệnh. Bệnh Viêm Gan B cũng được lan truyền nếu người ta giao hợp mà không mang bao cao su, và cũng có thể được lan truyền qua việc dùng chung dụng cụ tiêm thuốc hoặc dùng chung lưỡi dao cạo hoặc bàn chải đánh răng (mặc dù trường hợp này không thường xảy ra lắm).
3. Bệnh Viêm Gan C được lan truyền qua việc truyền máu đã nhiễm bệnh vào máu của một người khác. Mặc dù bệnh viêm gan C được lan truyền qua nhiều cách khác nhau, nó được lan truyền nhanh nhất qua việc dùng chung các dụng cụ tiêm thuốc (hơn 85% các trường hợp đã bị nhiễm bệnh qua cách này và hiện tại trên 90% người bị nhiễm bệnh qua cách này ở Úc). Mặc dù nhiều người sử dụng ma túy nói rằng họ không dùng hoặc không bao giờ dùng chung dụng cụ tiêm thuốc, họ đã trải qua việc dùng thuốc lần đầu tiên với sự trợ giúp của một người bạn hoặc đã dùng chung một vài loại dụng cụ tiêm thuốc với bạn bè. **Những người sử dụng ma túy phải có ý thức về máu.** Việc lan truyền Bệnh Viêm Gan C qua sự giao hợp không thường xảy ra lắm. Tuy nhiên, sự rủi ro có thể lớn hơn nếu có máu chảy, thí dụ trong thời kỳ kinh nguyệt.

Vi khuẩn Bệnh Viêm Gan C dễ nhiễm hơn vi khuẩn HIV gấp 10 lần.

Bệnh Viêm Gan C có tác động đến một số lớn người sử dụng ma túy qua hình thức chích cả trong quá khứ lẫn hiện tại. Có khoảng 200,000 người Úc đã bị nhiễm vi khuẩn Bệnh Viêm Gan C, với khoảng 11,000 người sử dụng ma túy qua hình thức chích bị nhiễm bệnh mỗi năm.

Có những loại vắc-xin ngừa cho cả Bệnh Viêm Gan A and B, nhưng hiện tại không có thuốc hoặc vắc-xin cho Bệnh Viêm Gan C. Hiện tại tất cả những người sử dụng ma túy qua hình thức chích nên tìm hỏi về việc chủng ngừa Bệnh Viêm Gan A và B. Hiện tại có một bệnh xá dành cho các IDUs tại **Nhà Thờ Baptist** trên đường **Collins Street** hoạt động vào mỗi **thứ Tư từ 1-5 giờ chiều**. Bệnh xá này cung cấp các dịch vụ y tế miễn phí. Hãy gọi **điện thoại** số **0403 049 646** để biết thêm chi tiết.

Dùng chung kim đã xài qua hoặc bất kỳ dụng cụ tiêm thuốc nào khác bao gồm nước, rượu, miếng gạc, thìa, băng thuốc cầm máu v.v... với người khác sẽ khiến gây lan truyền vi khuẩn qua đường máu nhanh nhất. Những vi khuẩn này bao gồm vi khuẩn Bệnh Viêm Gan B và C và HIV. Nếu bạn dùng chung dụng cụ tiêm thuốc với người đã nhiễm vi khuẩn HIV hoặc vi khuẩn Bệnh Viêm Gan C, bạn có thể bị nhiễm các vi khuẩn này. Nếu có mang vi khuẩn trong người, bạn có thể truyền qua người khác với cùng cách này.

Khoảng 50-60% những người sử dụng ma túy qua hình thức chích hiện tại sẽ bị nhiễm HCV (vi khuẩn Bệnh Viêm Gan C) nếu đã dùng trên 3 năm. Chỉ có một cách để chắc chắn rằng bạn giữ cho HCV âm tính đó là nên dùng các dụng cụ sạch sẽ trong mọi trường hợp.

MUỐN BIẾT THÊM CHI TIẾT, XIN LIÊN LẠC:

Hepatitis C Council of Victoria

Lầu 9, Carlow House

289 Flinders lane

Melbourne 3000

Điện thoại: (03) 9639 3200 hoặc

Điện thoại miễn phí: 1800 703 003

Đường Dây Thông Tin Hepatitis C

thứ Hai-thứ Sáu 9giờ sáng-5 giờ chiều

thứ Bảy-Chủ Nhật 9-11 giờ sáng, 6-8 giờ tối

Điện thoại: (03) 9349 1111 hoặc 1800 800 241

Đường dây thông tin bằng tiếng Việt

Điện thoại miễn phí: 1800 456 241

HIV/AIDS VÀ SỬ DỤNG MA TÚY QUA HÌNH THỨC CHÍCH

Aids là gì?

Hội chứng khiếm khuyết miễn dịch (AIDS) là tên được đặt cho một nhóm các triệu chứng (hội chứng) vào năm 1982. Hội chứng này bị gây ra bởi một nguyên nhân chung, hội chứng khiếm khuyết miễn dịch. Nguyên nhân của việc khiếm khuyết miễn dịch, vốn là căn cơ của hội chứng, hiện tại được biết đến như sự nhiễm vi khuẩn khiếm khuyết miễn dịch trên cơ thể con người (HIV). Vào năm 1982, người ta chưa biết đến vi khuẩn này. Việc nhiễm vi khuẩn HIV có thể đưa đến nhiều chứng bệnh khác nhau.

Từ ngữ “AIDS” được sử dụng một cách bao quát để đề cập đến các căn bệnh đe dọa đến tính mạng do việc nhiễm vi khuẩn HIV. AIDS được xem là thời kỳ cuối cùng của quá trình mắc bệnh và có thể phát triển trong khoảng 5, 10 hoặc 15 năm. Hầu hết thời gian này, người bị nhiễm bệnh vẫn khỏe mạnh và hoàn toàn không có ý thức rằng anh ta/chị ta đã bị nhiễm bệnh.

Do đó câu hỏi kế tiếp sẽ là “HIV là gì?”, HIV là một loại trong nhóm các vi khuẩn được gọi là retroviruses khiến gây các căn bệnh đe dọa đến tính mạng. HIV gây ra bệnh bởi vì nó đặc biệt tàn phá cơ thể con người. Nó làm nhiễm trùng một nhóm bạch huyết cầu gọi là tế bào T-helper. Các tế bào này giữ một vai trò hoạt động quan trọng trong hệ thống tế bào miễn dịch, hệ thống bảo vệ và chống lại những sinh vật gây ra bệnh tật cho cơ thể con người và những vật thể lạ trong đường máu như các tế bào gây ra bệnh ung thư.

Do đó, bất kỳ sự gián đoạn trong chức năng của các tế bào T-helper có thể phá vỡ hệ thống tế bào miễn dịch và do đó tạo ra sự khiếm khuyết miễn dịch và làm cho cơ thể dễ bị nhiễm các chứng bệnh truyền nhiễm hay ung thư.

HIV không nhiễm hết tất cả các tế bào T-helper nhưng nó giết tất cả các tế bào nào mà nó nhiễm vào. Tuy vậy, việc nhiễm HIV có thể dẫn đến việc tiêu hủy một số lớn các tế bào và gia tăng tỷ lệ các tế bào T-helper bị nhiễm trong cơ thể con người.

Do đó, qua các tiến trình khác nhau, việc nhiễm HIV cuối cùng có thể dẫn đến sự biến mất của các tế bào T-helper và khởi đầu cho việc khiếm khuyết miễn dịch. Một người khỏe mạnh có khoảng 500 -1200 tế bào T-helper trong mỗi mi-li-mét khối máu của họ. Việc này gọi là số lượng T-cell. Việc nhiễm HIV cuối cùng có thể khiến số lượng T-cell hạ thấp dưới 400. Vào thời gian này con người có thể bắt đầu có những triệu chứng nhẹ của căn bệnh liên quan đến vi khuẩn HIV.

Khi số lượng T-cell hạ xuống dưới 200, cơ thể con người sẽ dễ bị mắc các chứng bệnh truyền nhiễm hoặc ung thư, được xác định là AIDS. Các chứng bệnh truyền nhiễm và ung thư này dai dẳng và luôn tái phát, và cuối cùng gây tai họa cho người được chẩn đoán là bị bệnh AIDS.

Bạn bị nhiễm vi khuẩn HIV như thế nào?

Việc nhiễm HIV là kết quả của sự đột nhập của các chất lỏng trong cơ thể của người bị nhiễm bệnh vào đường máu của người không bị bệnh. Các chất lỏng này bao gồm máu, tinh dịch và chất nhờn của âm đạo.

Các cách thức chất lỏng này được lan truyền từ người bị nhiễm bệnh qua đường máu của người không bị nhiễm bệnh có thể là qua việc dùng chung các dụng cụ tiêm thuốc đơ bản trong khi sử dụng ma túy qua hình thức chích và việc giao hợp không an toàn.

Tình dục và HIV/AIDS

Dĩ nhiên, - **giao hợp an toàn là một vấn đề quan trọng cho người sử dụng ma túy cũng như những người khác.**

Bạn có thể bị nhiễm HIV/AIDS qua việc giao hợp. Một người có vi khuẩn HIV có thể truyền vi khuẩn khi tinh dịch và chất nhờn của âm đạo dính vào những chỗ da bị đứt trong khi bạn không có cảm giác gì cả. Phương pháp rút ra sớm (rút ra trước khi xuất tinh) không bảo

đảm ngăn chặn sự lan truyền vi khuẩn HIV. Phương pháp này không an toàn cho cả hai người vì các cuộc nghiên cứu đã cho thấy vi khuẩn HIV có thể xuất hiện trước khi việc xuất tinh xảy ra.

Bao cao su là điều cần thiết cho **BẤT CỨ** kiểu giao hợp nào - âm đạo hay hậu môn. Giao hợp bằng miệng có ít rủi ro hơn, nhưng **PHẢI** tránh nếu người bạn tình của mình bị nhiễm trùng nướu răng, lở loét hoặc bị đau họng.

Trong khi tỷ lệ lan truyền HIV/AIDS trong giới đồng tính luyến ái hiện ở mức nhất định hoặc giảm, cộng đồng chính mạch – đặc biệt là giới trẻ – bị thụ lùi lại phía sau trong việc giao hợp an toàn. Một vài người trẻ nghĩ rằng họ thật khỏe mạnh và điều quan trọng là họ có thể nhận biết được **bất cứ ai** có rủi ro mắc phải hoặc lan truyền vi khuẩn qua đường máu và các bệnh truyền nhiễm khác khác, trừ phi họ thực hiện việc giao hợp an toàn và sử dụng ma túy ở mức độ có rủi ro thấp.

Ngay cả trong những mối quan hệ lâu dài, bao cao su nên **LUÔN LUÔN** được dùng nếu người phối ngẫu của mình sử dụng ma túy (ngay cả trường hợp chỉ dùng một lần), hoặc có những người bạn tình khác (ngay cả nếu trường hợp đó hiếm khi xảy ra)

ĐỪNG CHẤP NHẬN SỰ RỦI RO – DỪNG BAO CAO SU VÀ NƯỚC NHỒN

Ngoài việc bảo vệ mình khỏi bị nhiễm AIDS, bạn còn có thể làm giảm sự rủi ro mắc những căn bệnh hoa liễu bao gồm nổi mụn giộp, bệnh lậu, genital warts, urethritis, giang mai và candida. Hãy quyết đoán trong việc dùng bao cao su, nếu người ấy yêu thích bạn, họ sẽ không bỏ bạn vì chút xíu cao su đó. Nếu họ xem việc giao hợp với bạn là điều quan trọng, họ phải quan tâm đến việc bảo vệ bạn.

Trên bình diện quốc tế, AIDS nhanh chóng trở thành căn bệnh trong giới chích ma túy. Ở Úc, khoảng dưới 2% những người chích ma túy hiện đang bị nhiễm HIV. Rất tiếc là Bệnh Viêm Gan C lan truyền nhiều hơn, với hơn 50% những người sử dụng ma túy hiện đang phải sống với vi khuẩn Bệnh Viêm Gan C.

MUỐN BIẾT THÊM CHI TIẾT, XIN LIÊN LẠC:

Melbourne Sexual Health Centre
580 Swanston Street
Carlton 3053

Điện thoại: (03) 9347 0244 hoặc 1800 032 017

ĐỂ TRÁNH BỊ NHIỄM VI KHUẨN VIÊM GAN C VÀ HIV

- **Luôn sử dụng ống tiêm mới.**
- **Đừng dùng chung** dụng cụ tiêm thuốc của quý vị với **bất cứ người nào khác**, bao gồm: ống tiêm, thìa, đồ lọc, miếng gạc, nước và băng buộc vết thương, v.v...
- Rửa tay trước và sau khi dùng.
- Đừng để người nào khác đụng vào các dụng cụ tiêm thuốc của quý vị.
- Thử sử dụng ma túy theo cách khác, thí dụ hút, hít v.v...
- Dùng bao cao su với nhiều nước nhờn.
- Nếu đã dùng hoàn toàn, bao cao su có thể làm giảm sự rủi ro của việc lan truyền HIV. HIV không thể truyền qua bao cao su nhựa.
- Dùng bao cao su với tiêu chuẩn của Úc.
- Kiểm tra ngày hạn dùng. Vứt bỏ nếu đã quá hạn.
- Tập xài thử để làm quen với nhiều kích cỡ và hình dáng các bao cao su.
- Trùm bao cao su vào dương vật trước khi giao hợp

- Bóp cho hơi không khí đọng trên đầu bao cao su thoát ra ngoài trước khi cuốn bao cao su lên
- Nếu dương vật chưa được cắt bì, hãy kéo phần da qui đầu lại trước khi trùm bao cao su.
- Kéo bao cao su tới sát phần gốc của dương vật hoặc dụng cụ giao hợp
- Thoa nhiều nước nhờn (chẳng hạn như Wetstuff, KY, Glide, Surgilube, Muko, Lubafax hoặc Climax) lên phần ngoài của bao cao su.
- Đừng dùng các chất dầu nhờn như Crisco, Vaseline hoặc dầu trẻ em khiến có thể phá hủy bao cao su
- Giữ bao cao su từ phía đáy khi kéo dương vật đang cương cứng ra.
- Chỉ dùng bao cao su một lần – **KHÔNG BAO GIỜ XÀI LẠI BAO CAO SU**
- Nếu không có ống tiêm mới, bạn hãy nhớ **lau chùi sạch sẽ** kim và ống chích đúng cách như sau:

Lau chùi ống tiêm - Như thế nào?

- 1) Xả nước rửa kim chích bằng **NƯỚC LẠNH SẠCH** (ít nhất 10 lần) ngay sau khi dùng, cho đến khi tất cả các vết máu trôi đi hết. Xả vào bồn nước.
- 2) Đổ đầy thuốc tẩy vào ống tiêm (gồm có 5.25% chất a-xít hydrolic). Đóng nắp lại và lắc ống tiêm trong vòng ít nhất là 30 giây. Xả vào bồn nước.
- 3) Lập lại động tác này. Xả nước đi.
- 4) Xúc ống tiêm lại bằng nước lạnh sạch ít nhất hai lần. Xả nước đi.
- 5) Cất ống tiêm vào một hộp đựng kín.

Tại sao?

Từ chối dùng chung ống chích hoặc kim dơ bẩn hoặc kim đã dùng qua với người nào đó không có nghĩa là quý vị không tin tưởng họ, đó có nghĩa là quý vị đang bảo vệ chính bản thân quý vị và người bạn tình của quý vị trong tương lai. Qua việc không dùng chung ống tiêm với người khác, quý vị có thể cứu tính mạng của quý vị và tính mạng của người bạn tình của quý vị trong tương lai. Dùng những dụng cụ mới và sạch mỗi lần quý vị tiêm thuốc có nghĩa là quý vị đang bảo vệ bản thân mình khỏi bệnh viêm gan, có chất độc trong máu và khỏi bị hư hại tĩnh mạch và có sẹo.

TRÁCH NHIỆM CỦA NGƯỜI DÙNG THUỐC LÀ BẢO VỆ KHÔNG NHỮNG CHO BẢN THÂN MÌNH MÀ CÒN CHO NHỮNG NGƯỜI CHUNG QUANH MÌNH

VỨT BỎ DỤNG CỤ TIÊM CHÍCH

Vứt bỏ ‘ống tiêm’, bông gòn, miếng gạc, v.v...đã dùng một cách cẩn thận và sạch sẽ để không gây nguy hại cho bất kỳ người nào có thể tiếp xúc với chúng.

Nhặt ống tiêm từ thân ống – cầm chắc để tránh đánh rơi nó – không bao giờ nhặt ống tiêm ở đầu kim.

Không bao giờ đập nắp kim lại hoặc bẻ cong kim chích vì những việc này thường dễ gây thương tật do kim chích mang lại.

Quý vị có thể lấy các thùng đựng đã khử trùng từ các chương trình ống chích và kim chích hoặc một vài tiêm thuốc tây.

SỬ DỤNG MA TÚY

TẠI SAO NGƯỜI TA SỬ DỤNG MA TÚY?

Người ta có khuynh hướng sử dụng ma túy theo nhiều cách khác nhau vì những nguyên nhân khác nhau, họ sử dụng ma túy với cảm giác và hoàn cảnh xã hội. Không có câu trả lời đơn giản cho các câu hỏi về tại sao người ta sử dụng ma túy, tuy nhiên chúng tôi biết rằng có nhiều bạn trẻ sử dụng ma túy hơn, cả hai tình trạng hợp pháp hoặc bất hợp pháp. Họ bắt đầu dùng lúc còn trẻ và dùng nhiều loại ma túy.

Nguyên nhân giới trẻ thử nghiệm ma túy bao gồm:

- **Sự hiếu kỳ** – Giới trẻ thích có một kinh nghiệm mới. Đó là một phần của sự trưởng thành. Nhiều người trẻ bị thúc đẩy thử sử dụng ma túy bất hợp pháp chỉ để xem cảm giác như thế nào.
- **Chán nản** – Một vài người trẻ thử sử dụng ma túy cho có chuyện để làm và đem đến một ít thú vị cho cuộc sống của họ.
- **Cảm giác đã trưởng thành** – Một vài người trẻ thử sử dụng ma túy bất hợp pháp có thể tương tự như uống rượu lần đầu tiên và làm cho họ cảm thấy họ đã trưởng thành.
- **Như một sự phản kháng** – Một vài người trẻ thấy việc dùng thử thuốc bất hợp pháp là điều hấp dẫn nếu cha mẹ, giáo viên và những người lớn khác bảo họ không nên làm điều đó.
- **Bị áp lực từ những người khác** – Nếu mọi người đều làm mà một mình bạn trẻ không làm, họ sẽ cảm thấy bị bỏ ngoài lề. Một vài người bạn có thể gây áp lực cho họ phải thử dùng và nêu ra rằng nếu họ không làm họ là một ‘người nhát gan’.

Có một sự sợ hãi đang phổ biến trong cộng đồng đó là nếu một người dùng thuốc bất hợp pháp họ sẽ trở nên lệ thuộc hoặc ‘nghiện ngập’. Không có loại ma túy nào dẫn đến sự lệ thuộc sinh lý hoặc tâm lý ngay tức khắc. Tuy nhiên, tác hại liên quan đến việc sử dụng ma túy có thể xảy ra theo mức độ sử dụng ma túy, bao gồm việc sử dụng ma túy như việc thử nghiệm, giải trí và sử dụng ma túy theo sự lệ thuộc.

Những định kiến về người sử dụng ma túy

“Người ta chích bạch phiến vì họ gặp khó khăn với gia đình hoặc trong thời thơ ấu của họ” – “Tất cả những người sử dụng ma túy dùng phương pháp này để duy trì tội lỗi theo thói quen của họ” –

“Tất cả những người sử dụng ma túy là những kẻ cặn bã, dở người, thua cuộc, thiếu tinh thần trách nhiệm, trốn tránh trách nhiệm, v.v...” –

Những người sử dụng ma túy bất hợp pháp là những người sống trong cộng đồng chúng ta. Họ là bạn bè, hàng xóm, chủ, con em và cha mẹ của chúng ta. Họ có cảm xúc và cảm giác giống như chúng ta. Hầu hết những người không sử dụng ma túy đối xử với những người sử dụng ma túy theo một cách kỳ thị và xét đoán bởi vì họ sợ hãi những định kiến trên. Mặc dù đa số những người sử dụng ma túy không giống như những định kiến nêu trên, tất cả những người sử dụng ma túy vẫn mong muốn được đối xử trong sự tôn trọng!

Những người sử dụng ma túy có thể thay đổi thói quen của họ hay không?

Căn cứ vào niềm tin thông thường và định kiến về người sử dụng ma túy, có một số chứng cứ to lớn và mạnh mẽ nói rằng những người sử dụng ma túy có thể và sẽ thay đổi thói quen của họ để giảm thiểu sự rủi ro bị nhiễm HIV và ít thông dụng hơn là lan truyền vi khuẩn cho những người khác.

MỨC ĐỘ SỬ DỤNG MA TÚY KHÁC NHAU

Những người sử dụng ma túy như một việc giải trí

Đây là những người đã trải qua việc thử nghiệm ma túy và bắt đầu dùng chúng thường xuyên nhưng còn kiểm soát được. Nguyên nhân người ta bắt đầu dùng thường xuyên theo cách này có thể giống như nguyên nhân khởi đầu khi họ sử dụng ma túy. Tuy nhiên, họ thường phải dùng chúng với cảm giác họ nhận được những việc đặc biệt ngoài kinh nghiệm sử dụng ma túy của họ. Thêm vào nguyên nhân sử dụng ma túy như một việc giải trí có thể bao gồm:

- **Gia tăng cảm giác trong các hoạt động xã hội** như khiêu vũ và nghe nhạc
- **Mất kiểm chế** để sự giao thiệp và thông hiểu với người với người khác có thể tốt hơn
- **Mong muốn khám phá những cảm giác mới lạ** và là cách để thưởng thức và có kinh nghiệm về thế giới.
- **Thích thú với cảm giác ‘láng láng’** và có thể có kinh nghiệm thú vị hơn là uống rượu.
- **Cảm giác đây là một cách rẻ tiền nhất để tạo thoải mái cho bản thân mình.**

Những người sử dụng ma túy theo một sự lệ thuộc

Những người sử dụng ma túy theo một sự lệ thuộc là người sử dụng ma túy liên tục như một tình huống quan trọng ngày qua ngày. Đó là loại người sử dụng ma túy với số lượng lớn. Người sử dụng ma túy theo một sự lệ thuộc có thể sử dụng ma túy nhiều hơn trong hầu hết thời gian họ còn sống. Quan niệm cũ nói rằng ‘một khi đã nghiện ngập, sẽ luôn luôn nghiện ngập’ nhưng nó không đúng sự thật. Nhiều người đã nghiện ngập hoặc sống phụ thuộc vào ma túy đã bỏ được thói quen này theo thời gian. Những người sử dụng ma túy theo một sự lệ thuộc khác với những người sử dụng ma túy như việc thử nghiệm hoặc giải trí. Thông thường là những người gặp phải nhiều vấn đề về tinh thần và xã hội. Những nguyên nhân cho người sử dụng ma túy theo một sự lệ thuộc có thể bao gồm:

- **Xua đi những cảm giác hoặc những kỷ niệm không hài lòng.**
- **Xua đi những đau đớn của cơ thể.**
- **Tìm một mục đích** và ý nghĩa trong cuộc sống.
- **Có sự tự tin** khi phải đối diện với người khác và/hoặc trong những trường hợp khó khăn.
- **Giúp đỡ chịu đựng** những vấn đề của cá nhân.

ĐỊNH NGHĨA MA TÚY VÀ ẢNH HƯỞNG CỦA VIỆC SỬ DỤNG MA TÚY

Phần này cung cấp một vài thông tin về các loại ma túy thông dụng. Mỗi loại ma túy dưới đây bao gồm một vài danh từ khác nhau hiện được sử dụng trên đường phố. Chúng tôi chỉ liệt kê một vài loại danh từ mà thôi – vì những danh từ để gọi các loại ma túy này thường khác nhau giữa nơi này và nơi khác.

1. **Cần sa (Cannabis)**

Những tên thông dụng

Cần sa hoặc marijuana là những loại ma túy bất hợp pháp. Những tên gọi thông thường trên đường là dope, grass, green, mull, hash, gunga, pot, weed và nhiều tên khác nữa.

Hình dạng

Rút ra từ cây Cannabis Sativa được trồng khắp nơi trên thế giới. Nó có thể được mua dưới dạng hoa khô (đầu), lá, thân và hạt (tất cả đều được gọi là marijuana) hoặc một khối rắn màu nâu gọi là hashish hoặc hash.

Thông thường cần sa được hút bằng cách bỏ vào ống bong (ống điếu nước) hoặc ống điếu, hoặc cả hai (thường bao gồm sợi thuốc lá và cần sa cuộn lại thành điếu thuốc lá). Cần sa cũng có thể nấu chín và ăn được.

Ảnh hưởng

- Khi hít vào, có ảnh hưởng nhanh chóng. Cảm giác thông thường nhất là thoải mái, thích nói và muốn cười lớn tiếng.
- Cần sa có chứa nhựa thuốc lá cao hơn là thuốc lá. Do đó hút cần sa có thể làm tổn hại đến phổi và hệ thống phổi.
- Dùng cần sa có thể làm suy yếu hoặc giảm trí nhớ ngắn hạn và sự nhận thức sau một thời gian và có ảnh hưởng phối hợp và gia tăng sự rủi ro bị tai nạn đặc biệt là khi lái xe. Nó cũng làm sự kiểm chế thấp hơn, giao hợp không được an toàn.
- Lệ thuộc vào tâm lý có thể phát triển trong một vài người dùng thường xuyên.
- Dùng số lượng lớn cũng có thể sinh ra sự hoang tưởng và suy nhược.

2. **Bạch phiến (Heroin)**

Những tên thông dụng

Những tên thường được gọi trên đường bao gồm H, hammer, horse, smack, junk, white, beige và nhiều tên khác.

Hình dạng

Bạch phiến là một khối đá hoặc bột đủ các màu từ trắng đến nâu được lấy ra từ cây thuốc phiện. Bạch phiến là loại giết người mạnh nhất. Đôi khi những người sử dụng ma túy bất hợp pháp hút hoặc hít, nhưng thường thì người ta chích nhiều hơn.

Ảnh hưởng

- Nó làm cho người dùng nó có một cảm giác thoải mái, ám cúng và vô tư. Liều lượng thấp có thể làm giảm sự lo lắng và xoa đi những cảm giác đau đớn.
- Dùng thường xuyên sẽ dẫn đến việc lệ thuộc về thể lực. Ngăn chặn hoặc làm giảm đáng kể sự phản ứng cho việc cai nghiện.
- Dùng chung các dụng cụ tiêm thuốc có thể dẫn đến các vấn đề sức khỏe như nhiễm vi khuẩn HIV/AIDS, Bệnh Viêm Gan B và C và những bệnh truyền nhiễm khác nếu dùng kim, ống chích và các dụng cụ chích dơ bẩn khác.
- Bạch phiến được bán trên đường thường không nguyên chất và bởi vì không có cách gì để đo lường sự tinh khiết của bạch phiến, dùng quá liều là một rủi ro thật sự và kết quả có thể bị hôn mê hoặc chết.

3. **Benzodiazepines**

Benzodiazepines là tên của một nhóm ma túy thông dụng được gọi là ‘benzos’, thuốc an thần yếu, thuốc ngừa thai hoặc thuốc ngủ. Benzos thông thường được các bác sĩ cho toa để trị các vấn đề lo lắng và không ngủ được, chúng cũng có thể được dùng để trị các chứng hoảng loạn và sự co thắt của bắp thịt, và thỉnh thoảng được dùng để điều trị chứng động kinh và cai nghiện rượu.

Những tên thông dụng

Diazepam (Antenax, Diazemuls, Ducene, Valium), oxazepam (Alepan, Murelax, Serepax), nitrazepam (Alodorm, Mogadon), clonazepam (Revotril), temazepam (Euhypnos, Normison, Temaze), flunitrazepam (Rohypnol).

Hình dạng

Benzos được bào chế với mục đích dùng qua dạng thuốc viên, và một số người chích benzos (đặc biệt những loại được bán trong hình thuốc viên con nhộng) – nó dễ gây ra các nguy hiểm. Chích benzos dễ gây ra mất sức và quá liều.

Ảnh hưởng

Benzodiazepines ảnh hưởng đến hệ thần kinh trung ương. Giống như rượu và bạch phiến, benzodiazepines làm giảm đau và làm chậm lại các phản ứng như hô hấp, nhịp tim đập, trí óc và sự phản ứng các cảm xúc.

- Ảnh hưởng ngắn hạn bao gồm: thoải mái, uể oải, choáng váng, bối rối và tính khí thay đổi.
- Ảnh hưởng dài hạn bao gồm: hôn mê, cấu kính, nôn mửa, mất đi sự hứng thú giao hợp, kém ăn ngon và sụt cân.
- Một vài ảnh hưởng quan trọng khác bao gồm: hư tĩnh mạch, cellulites, máu huyết lưu thông yếu khiến có thể dẫn đến việc phải cắt bỏ một vài phần tứ chi, hư hại các cơ quan, đột quỵ, chứng huyết khối và nhiễm trùng tim. Một vài loại benzos cũng làm độc tĩnh mạch khi chích.

MA TÚY VÀ THAI NGHÉN

Sử dụng một số loại ma túy nhiều và thường xuyên trong thời kỳ thai nghén có thể bị sẩy thai, sanh non, trẻ bị dị dạng, trẻ phát triển chậm hoặc một số các vấn đề khác cho cả người mẹ lẫn trẻ sơ sinh.

Không có mức độ an toàn cho việc sử dụng ma túy trong thời kỳ thai nghén, vì vậy đề nghị phụ nữ có thai hoặc phụ nữ đang nghĩ đến chuyện có thai nên tránh dùng rượu và các loại ma túy khác.

MUỐN BIẾT THÊM TIN TỨC, XIN LIÊN LẠC:

The Chemical Dependency Unit tại Royal Woman's Hospital
Điện thoại: (03) 9344 2363

The Maternity Outreach and Support Service tại Western Hospital Sunshine
Điện thoại: (03) 9365 1055

MA TÚY VÀ LUẬT PHÁP

Ở Úc, các loại ma túy như bạch phiến, cocaine, amphetamines và cần sa không thể trồng, sản xuất, chuyên chở, bán, mua, sở hữu hoặc tiêu thụ một cách hợp pháp. Nếu quý vị vi phạm các luật lệ này, quý vị có rủi ro bị khám phá, bị phạt, bị buộc tội và bị tù. Hình phạt thường khắt khe và những người bị phạt với tội có liên quan đến ma túy nên tìm cố vấn luật pháp.

Hãy gọi cho văn phòng **Trợ Giúp Luật Pháp** gần nhất ở số **(03) 9269 0234** hoặc gọi cho trung tâm luật pháp cộng đồng ở số **(03) 9602 4949**.

Số người bị phạt và phạm tội liên quan đến ma túy gia tăng hầu như mỗi năm ở Úc và những quốc gia khác.

LUẬT LỆ VỀ MA TÚY Ở VICTORIA

Đa số các tội thông dụng nhất về ma túy được xem xét dưới Đạo Luật Ma Túy, Độc Dược và các Dược Chất được Kiểm Tra 1981 (Drugs, Poisons and Controlled Substances Act 1981) (Vic.) “the DPSA” theo tu chính của Kết Án và các Đạo Luật Khác (Sentencing and other Acts) (Vic.), Amendments Act 1997 (Vic.). Những điều luật này bao gồm:

Trồng trọt (điều khoản 70 (1) & (điều khoản 72(2))

Trồng trọt bao gồm việc trồng, gieo hạt, trồng, trông nom, nuôi dưỡng và thu hoạch ma túy. Ngay cả khi quý vị lấy nước cây hoặc chỉ thu hoạch một lá, đây là sự trồng trọt. Nếu ma túy không phải được trồng chỉ cho cá nhân dùng, quý vị có thể bị phạt vì tội buôn ma túy.

Buôn ma túy (điều khoản 70 (1))

Nếu quý vị có liên hệ trong việc đem ma túy từ nơi xuất phát tới người tiêu thụ, quý vị là người *buôn ma túy*. *Buôn ma túy* bao gồm sản xuất ma túy vì vậy nó có thể bán đi, trao đổi ma túy để lấy một vật khác hoặc ngay cả chỉ cung cấp ma túy cho một người. Nó cũng bao gồm việc mua ma túy cho bạn, ngay cả khi quý vị không có lợi nhuận cho sự giao dịch đó. Quý vị không bị bắt với một số lượng lớn để bị buộc *buôn ma túy*. Tuy nhiên, nếu quý vị bị bắt dưới điều luật gọi là “số lượng có thể đi buôn được” (xem bảng dưới đây) quý vị phải chứng minh rằng số lượng đó không phải là một việc *buôn ma túy*.

Số lượng có thể đi buôn được là gì?

MA TÚY	SỐ LƯỢNG CÓ THỂ ĐI BUÔN ĐƯỢC
Amphetamine	6 grams hỗn hợp
Cocaine	3 grams hỗn hợp
Bạch phiến	3 grams hỗn hợp
LSD	1.5 grams hỗn hợp
Ecstasy	3 grams hỗn hợp
Methadone	2 grams nguyên chất
Magic Mushroom	0.1 grams nguyên chất
Cần sa	250 grams hoặc 10 cây

Sở hữu (điều khoản 73)

Sở hữu có nghĩa là quý vị giữ và kiểm soát ma túy. Việc này có thể bao gồm ma túy có ở trong nhà quý vị đang sinh sống.

Sử Dụng (điều khoản 70(1))

Sử dụng ma túy theo sự lệ thuộc là một tội. “*Sử Dụng*” bao gồm hút, hít hơi khói hoặc đưa cơ thể vào sự lệ thuộc ma túy.

QUYỀN HẠN CỦA CẢNH SÁT

Khám xét

- Cảnh sát có thể khám xét túi xách hoặc xe cộ của quý vị nếu họ nghi ngờ sẽ tìm thấy ma túy, vũ khí, hàng hóa ăn cắp hoặc tàng trữ chứng cứ bất hợp pháp. Nếu không, họ phải có lệnh khám xét. Việc khám xét có thể được tiến hành tại nơi công cộng bao gồm trong một cửa hiệu, tại trạm xe lửa, trên các phương tiện giao thông công cộng, trong bệnh viện hoặc trung tâm phúc lợi. Cảnh sát chỉ có thể khám xét túi xách tại trường nếu được hiệu trưởng đồng ý.
- Cảnh sát cũng có thể khám xét một ngôi nhà mà không cần có lệnh khám xét nếu họ tin rằng họ sẽ tìm thấy người đã phạm một tội nghiêm trọng hoặc đã trốn khỏi sự kiểm soát.

Có ba kiểu khám xét:

- 1) Khám xét nhanh – cảnh sát dùng tay dò dẫm bên ngoài quần áo của quý vị. Cảnh sát cũng có thể yêu cầu quý vị bỏ tất cả đồ trong túi của quý vị và yêu cầu quý vị bỏ áo bên ngoài ra như áo khoác hoặc nón. Khám xét nhanh có thể làm tại nơi công cộng hoặc nơi tư nhân.
- 2) Cởi quần áo để khám xét – cởi quần áo và khám xét tất cả quần áo. Sự khám xét này phải xảy ra nơi riêng tư thông thường là tại trạm cảnh sát.
- 3) Khám xét trong thân thể – những xét nghiệm y tế. Một vài phương pháp pháp y liên hệ đến các mẫu “riêng biệt” trong cơ thể. Những mẫu này bao gồm máu, lông, chất nhờn từ hậu môn, bộ phận sinh dục hoặc nhũ hoa, nước miếng, và các chất từ miệng và răng. Chỉ có bác sĩ mới có thể đảm nhiệm việc khám xét trong phần thân thể. Bác sĩ phải có cùng phái tính với người bị khám xét. Cảnh sát có thể yêu cầu khám xét trong thân thể. Quý vị có quyền từ chối điều này. Nếu quý vị từ chối, cảnh sát phải xin lệnh từ tòa án để khám xét quý vị.

Cảnh sát có thể lấy những mẫu “không riêng biệt” trong cơ thể của quý vị. Các mẫu này bao gồm tóc, những mảnh nhỏ của móng tay hoặc móng chân và một vài chất bên ngoài thân thể. Trong tất cả các trường hợp, phụ nữ sẽ được một nữ cảnh sát khám xét và đàn ông sẽ được một nam cảnh sát khám xét.

Bắt giữ

- Cảnh sát có thể bắt giữ quý vị nếu họ nghi ngờ quý vị vi phạm luật. Nếu cảnh sát bắt giữ quý vị, quý vị nên hỏi nhân viên cảnh sát “Tôi bị bắt có phải không?” và “Tôi bị bắt vì tội gì?”. Đừng quên nói cho (bạn bè hoặc gia đình) nơi quý vị bị bắt và tại sao quý vị bị bắt.
- Quý vị phải cung cấp tên họ đầy đủ và địa chỉ của quý vị nếu cảnh sát tin rằng quý vị đã phạm tội hoặc có thể đã phạm tội. Trong trường hợp này, đó là tội từ chối cung cấp tên họ và địa chỉ của quý vị hoặc cung cấp tên và địa chỉ giả.
- Nếu quý vị bị bắt, một vài hoặc tất cả những điều sau đây có thể xảy ra. Quý vị có thể:
 - bị cảnh sát hỏi cung;
 - bị đưa đến trạm cảnh sát;
 - được yêu cầu cung cấp chi tiết của quý vị để ghi vào sổ của cảnh sát;
 - bị giữ tại trạm cảnh sát trong khi cảnh sát tìm thêm manh mối;
 - bị thẩm vấn chính thức;
 - bị lấy dấu tay;
 - bị phạt;
 - đóng tiền thế chân để được bảo lãnh ra ngoài.

Bị thẩm vấn

- Một lần nữa quý vị phải cung cấp tên và địa chỉ thật của quý vị cho cảnh sát nếu được yêu cầu tại trạm cảnh sát.
- Quý vị có thể không trả lời những câu hỏi của cảnh sát.
- Quý vị có quyền nói chuyện với một luật sư. Luật sư có thể cố vấn cho quý vị về quyền lợi của quý vị.
- Nếu quý vị dưới 17 tuổi, cảnh sát không thể hỏi cung quý vị nếu không có cha mẹ, người giám hộ hoặc một người trưởng thành độc lập hiện diện. Nếu một trong những người trên không hiện diện trong khi thẩm vấn, thông tin quý vị cung cấp không thể được dùng như bằng chứng trong tòa.

Cảnh sát có thể bắt giữ tôi trong bao lâu?

Nếu quý vị bị bắt và bị cảnh sát giam giữ, họ có thể giữ quý vị trong một ‘thời gian có thể được’. Tùy thuộc vào sự nghiêm trọng của tội, đó có thể là một vài giờ hoặc nhiều hơn. Nó cũng có thể phụ thuộc vào thời gian họ phải thẩm vấn quý vị.

Khi nào tôi sẽ được thả hoặc bị phạt?

Sau khi cảnh sát đã thẩm vấn quý vị, một số điều sau có thể xảy ra:

- 1) Quý vị có thể được thả mà không bị phạt;
- 2) Quý vị có thể được thả nhưng bị phạt sau đó. Trong trường hợp này cảnh sát sẽ đưa ra hình phạt một ngày khác; hoặc
- 3) Quý vị có thể bị phạt nhưng được thả vì đóng tiền thế chân.

Lấy dấu tay

15 tuổi hoặc lớn hơn:

Trong hầu hết các trường hợp khác hơn là một vài tội nhẹ quý vị phải để cảnh sát lấy dấu tay nếu họ tin rằng quý vị đã phạm tội. Nếu quý vị từ chối cung cấp dấu tay, cảnh sát có thể dùng sự bắt buộc có thể được để lấy dấu tay. Nếu một người 16 tuổi hoặc nhỏ hơn, việc này phải được ghi hình hoặc ghi âm.

Lưu ý: Sự bắt buộc có thể được có nghĩa là cảnh sát có thể cầm giữ thân thể quý vị và lấy dấu tay.

Trước khi lấy dấu tay của quý vị, cảnh sát phải nói bằng ngôn ngữ quý vị có thể hiểu được:

- Tại sao việc lấy dấu tay của quý vị là cần thiết;
- Tội họ tin rằng quý vị đã phạm, hoặc quý vị bị phạt vì tội gì, và
- Dấu tay có thể được dùng làm bằng chứng tại tòa.

Nếu quý vị 15 hoặc 16 tuổi, cha mẹ, người giám hộ của quý vị hoặc một người độc lập phải hiện diện khi cảnh sát yêu cầu lấy dấu tay của quý vị. Họ cũng phải hiện diện khi lấy dấu tay.

Thông Ngôn Viên

Tại trạm cảnh sát, cảnh sát phải cung cấp một thông ngôn viên nếu quý vị không thể hiểu rõ hoàn toàn hoặc trả lời câu hỏi của họ hoặc nếu quý vị không tự tin khi dùng Anh ngữ.

Cảnh sát phải cung cấp một thông ngôn viên có bằng cấp (không phải là thân nhân) trước khi bắt đầu thẩm vấn. Quý vị nên nhất quyết đòi hỏi một thông ngôn viên hiện diện trước khi trả lời bất cứ câu hỏi nào. Không có chi phí cho dịch vụ này.

Nếu một thông ngôn viên không hiện diện trong khi thẩm vấn, thông tin quý vị cung cấp không thể dùng làm bằng chứng tại tòa.

Chụp hình

Không kể quý vị bao nhiêu tuổi, cảnh sát không thể buộc quý vị phải chụp hình. Cảnh sát có thể muốn chụp hình quý vị cho những nguyên nhân sau:

- Nếu quý vị bị giữ tại nhà giam của cảnh sát, thông thường cảnh sát muốn chụp hình của quý vị cho ý định nhận dạng.
- Nếu quý vị được thả vì đóng tiền thế chân với điều kiện quý vị phải trình diện tại trạm cảnh sát địa phương, cảnh sát có thể muốn chụp hình quý vị nhờ đó họ có thể nhận dạng quý vị khi quý vị “ký tên”.

Quý vị có quyền từ chối cho cảnh sát chụp hình quý vị.

ALPHALINE: (03) 9419 7427

ĐƯỜNG DÂY ĐIỆN THOẠI CỐ VẤN CHO NGƯỜI TRẺ TUỔI GẶP KHÓ KHĂN VỚI CẢNH SÁT

MUỐN ĐƯỢC CỐ VẤN VỀ LUẬT PHÁP NHIỀU HƠN, LIÊN LẠC:

Trợ Giúp Luật Pháp Victoria (Victoria Legal Aid) (VLA)

350 Queen Street

Melbourne VIC 3000

Điện thoại: (03) 9269 0234

Có 10 văn phòng VLA ở Victoria. Để tìm văn phòng gần nhà quý vị nhất hãy liên lạc với số điện thoại trên.

Trung Tâm Luật Pháp Cộng Đồng Liên Bang (Federation of Community Legal Centres

GPO Box 1139K

Melbourne VIC 3001

Điện thoại: (03) 9602 4949

Những Trung Tâm Luật Pháp Cộng Đồng có trên toàn nước Úc. Trong hầu hết các trường hợp, các dịch vụ này miễn phí. Để tìm trung tâm gần nhất hãy gọi cho số điện thoại trên.

KHIẾU NẠI CẢNH SÁT

Nếu quý vị muốn khiếu nại cảnh sát, quý vị nên làm ngay khi có thể sau khi sự việc xảy ra. Hãy nhờ luật sư cố vấn trước, đặc biệt khi quý vị bị phạt với một tội.

Tôi có thể khiếu nại cảnh sát ở đâu?

Nếu quý vị muốn khiếu nại cảnh sát, trước tiên hãy liên lạc với trung tâm luật pháp cộng đồng hoặc Trợ Giúp Luật Pháp Victoria để được cố vấn.

Quý vị có thể khiếu nại tới:

Một nhân viên cảnh sát ở Ethical Standards Department

(Customer Assistance & Community Consultation Unit)

Lầu 2, Flinders Tower

World Trade Centre

637 Flinders Street

Melbourne 3005

Điện thoại: 1300 363 101 (8 giờ sáng – 10 giờ tối) 7 ngày.

The Deputy Ombudsman (Police Complaints)

Lầu 22, 459 Collins Street

Melbourne 3000

Điện thoại: (03) 9613 6222 hoặc 1800 806 314

Khiếu nại Cảnh Sát Liên Bang

The Ombudsman (Commonwealth)

Lầu 10/2 Lonsdale Street

Melbourne 3000

Điện thoại: (03) 9654 7355 hoặc 1300 362 072

Muốn biết thêm thông tin về ‘Quyền Hạn của Cảnh Sát’ hãy lấy xuống từ trang thông tin của Victoria Legal Aid: www.legalaid.vic.au/leginfo/publicat/index.htm

CHỌN LỰA PHƯƠNG PHÁP ĐIỀU TRỊ MA TÚY

DỊCH VỤ SẴN CÓ

Một số dịch vụ sẵn có được liệt kê dưới đây cho người sử dụng ma túy và gia đình của họ.

Các dịch vụ cố vấn và hỗ trợ

Những dịch vụ này có cả dịch vụ trên điện thoại và dịch vụ mặt đối mặt. Họ cung cấp sự cố vấn cho quý vị về một số chọn lựa sẵn có cho quý vị và có thể cung cấp sự trợ giúp và hỗ trợ cho quý vị ngay lập tức.

Sự cố vấn

Cố vấn có nghĩa là trợ giúp bất kỳ vấn đề gì mà một người phải đối mặt ngày qua ngày, cung cấp những phương pháp hữu dụng để giúp cai nghiện. Một cách tổng quát sự cố vấn nhắm tới điều gì thích hợp hoặc cần thiết lúc đó. Dịch vụ cố vấn đặt tại các trung tâm y tế cộng đồng và các dịch vụ đặc trách về rượu và ma túy.

Dịch vụ hỗ trợ gia đình

Gia đình cũng cần được cố vấn, giúp đỡ và hỗ trợ và có một số các dịch vụ cung cấp những việc này. Những dịch vụ này bao gồm các nhân viên có cùng hoàn cảnh (những người có kinh nghiệm về các vấn đề tương tự) và các chuyên viên.

Dịch vụ nơi cư trú

Nếu quý vị muốn làm việc thay đổi cho cuộc sống của quý vị dài hạn và quý vị nghĩ rằng quý vị có thể làm điều này tốt nhất khi sống xa môi trường gia đình, trung tâm phục hồi dài hạn có thể là một chọn lựa cần xem xét. Nếu quý vị không muốn điều trị trong trung tâm nhưng quý vị có thể cần sự hỗ trợ nơi quý vị sinh sống, các chương trình hỗ trợ nơi cư ngụ có thể là một chọn lựa.

DỊCH VỤ CAI NGHIỆN

Nếu quý vị muốn ngưng dùng một loại ma túy đặc biệt, có một số chọn lựa sẵn có. Quý vị có thể đến bác sĩ đa khoa hoặc trung tâm y tế cộng đồng hoặc đến các cơ quan chuyên về rượu và ma túy. Đôi khi có một danh sách chờ đợi điều trị tại các trung tâm chuyên biệt.

Các loại dịch vụ **cai nghiện**:

- **trung tâm cai nghiện** – nơi quý vị có thể đến và ở qua đêm trong một vài đêm.
- **cai nghiện tại nhà** – y tá đến nhà quý vị và cung cấp trợ giúp cai nghiện.
- **cai nghiện tại chỗ** – quý vị có thể đến nhờ cố vấn hoặc y tá giúp đỡ một vài lần trong tuần hoặc đến gặp bác sĩ đa khoa.
- **cai nghiện ở vùng nông thôn** – nếu quý vị sống trong vùng ngoại ô của Victoria.

Cai nghiện tổng quát là được nhân viên hoặc đoàn thể y tế giám sát những việc sau:

- Đánh giá việc sử dụng ma túy, sức khỏe tổng quát và về hoàn cảnh gia đình.
- Cung cấp thông tin.
- Hỗ trợ chăm sóc và cố vấn.
- Giám sát triệu chứng và tiến trình cai nghiện một cách tổng quát thường xuyên.
- Cho thuốc để ngăn chặn hoặc xoa dịu những triệu chứng dữ dội.
- Liên kết các vấn đề y tế và các dịch vụ phúc lợi.

Cho thuốc và điều trị bằng thuốc

Các loại thuốc thông dụng thường dùng bao gồm methadone, naltrexone, nicotine patches, v.v... Sự chọn lựa điều trị bằng thuốc thường dùng khác nhau tùy thuộc vào việc cai nghiện, sự duy trì và ngăn chặn sự tái phát.

Sự duy trì và phương pháp điều trị thay thế

Phương pháp duy trì có thể giúp người sử dụng ma túy ngưng hoặc giảm sử dụng ma túy mà không cần phải qua cai nghiện. Phương pháp tốt nhất được biết đến là thí dụ methadone có thể được dùng cho người bị lệ thuộc vào bạch phiến. Ích lợi cho người dùng bạch phiến đó là họ không có kinh nghiệm về triệu chứng cai nghiện khắc nghiệt khi họ không dùng bạch phiến vì vậy họ có thể giảm thiểu việc dùng bạch phiến mà không bị “lên cơn”. Methadone cũng làm giảm tác hại khi chích như chích quá liều và làm giảm sự lan truyền bệnh như Bệnh Viêm Gan C và HIV. Methadone đặc biệt hữu ích cho người không thể ngưng sử dụng ma túy hoàn toàn. Với methadone quý vị vẫn bị lệ thuộc vào thuốc phiện và sẽ trải qua các triệu chứng cai nghiện khi quý vị cố bỏ nó. **METHADONE KHÔNG NGĂN CHẶN QUÍ VỊ KHỎI DÙNG BẠCH PHIẾN.**

Ngưng thuốc

Ngưng thuốc làm cho tiến trình cai nghiện an toàn hơn, thuận lợi hơn và gia tăng cơ hội thành công. Triệu chứng cai nghiện bạch phiến có thể ít quan trọng với việc cho thuốc nhắm tới các triệu chứng cai nghiện đặc biệt hoặc từ từ giảm lượng thuốc phiện.

Giải độc thuốc phiện nhanh chóng (ROD)

Phương pháp này liên hệ đến việc cho thuốc maltrexone và một số loại thuốc giảm đau nặng hoặc thuốc gây mê như một cách nhanh nhất để bỏ bạch phiến hoặc methadone. Đôi khi nó được làm tại bệnh viện, đôi khi tại một nơi chăm sóc ngày. Khía cạnh tốt đó là cách cai nghiện nhanh và ít đau đớn và dùng naltrexone, khía cạnh xấu là nó mắc mớ (lệ phí tiêu chuẩn là \$5,000) và không an toàn 100%. Đối với hầu hết mọi người, từ bỏ bạch phiến cần nhiều sự cố gắng và không có chứng cứ khác biệt cho người cai nghiện dùng ROD/naltrexone.

NGĂN CHẶN SỰ TÁI PHÁT

Những loại thuốc như naltrexone cho người không dùng thuốc và muốn cai nghiện bằng cách đó.

Naltrexone – là thứ ngăn chặn việc tiếp thu thuốc phiện, là một viên thuốc uống ngày một lần và ngăn chặn ảnh hưởng của bạch phiến (và các loại thuốc phiện khác).

Nếu quý vị sử dụng ma túy trong khi đang uống naltrexone, quý vị không thể có cảm giác với bạch phiến và quý vị không bị say thuốc.

Uống naltrexone một vài ngày để ra khỏi việc dùng bạch phiến của quý vị, nhờ đó khi quý vị ngưng uống naltrexone, quý vị có thể có cảm giác với bạch phiến lại nhưng quý vị không chịu được nó.

Điều quan trọng phải biết rằng quý vị không chịu được bạch phiến hoặc bất kỳ loại thuốc phiện nào khác tại điểm này. Đây là khi quý vị có thể bị rủi ro dùng bạch phiến quá liều.

SỬ DỤNG MA TÚY QUÁ LIỀU

Việc gì xảy ra nếu quý vị dùng ma túy quá liều?

Bạch phiến làm cho hơi thở của quý vị chậm lại, có nghĩa là có ít khí oxy trong não của quý vị và quý vị có rủi ro bị rơi vào trạng thái hôn mê. Thực tế quý vị có thể ngừng thở và quý vị cần giúp đỡ để còn sống. Nếu quý vị ngưng thở trong khoảng 3-5 phút, quý vị sẽ bị thiệt hại trong não. Việc sử dụng ma túy quá liều xảy ra như kết quả của việc ảnh hưởng của ma túy trên hệ thống thần kinh trung ương.

Làm thế nào quý vị có thể biết được người đó dùng quá liều?

- Không tỉnh táo để trả lời khi quý vị nói chuyện với họ.
- Môi và móng tay bị xanh.
- Ngưng thở/tim ngưng đập.
- Mắt mở nhưng họ dường như không nhìn thấy gì – nhìn chằm chằm hoặc vô hồn

DÙNG QUÁ LIỀU KHÔNG PHẢI LÀ MỘT TỘI VÀ KHÔNG CẦN BÁO CHO CẢNH SÁT TRỪ PHI CÓ NGƯỜI CHẾT HOẶC HỌ ĐANG BỊ ĐE DỌA.

Phải làm gì nếu có người dùng quá liều

- Đừng chậm trễ
- Đừng hoảng hốt.
- **Gọi 000** và yêu cầu một xe cứu thương tới đó.
- Làm theo sự hướng dẫn của người trực tổng đài.

Nếu quý vị có thể, hãy ở lại với người sử dụng ma túy quá liều và kêu một người khác gọi 000 để kêu xe cứu thương.

Không nên làm điều gì nếu có người dùng quá liều

- Đừng đổ nước, nước muối, speed hoặc chanh cho họ – nó sẽ không giúp đỡ được gì.
- Đừng để họ ở trong phòng tắm hoặc bồn tắm nước lạnh – quý vị có thể gây nên cú sốc cho họ, hoặc họ có thể chết đuối nếu phổi của họ đầy nước.
- Đừng cố gắng dẫn họ đi bộ chung quanh. Quý vị sẽ không thể mang họ đi được. Những điều này chỉ là ý niệm sai lầm và có thể nguy hiểm.

HẦU HẾT CÁC TAI HỌA CỦA NGƯỜI SỬ DỤNG MA TÚY QUÁ LIỀU XẢY RA KHI HỌ SỬ DỤNG MA TÚY MỘT MÌNH

Người trợ y sẽ làm gì?

Khi có người dùng quá liều, người trợ y hoặc nhân viên y tế sẽ dùng một liều lượng ‘narcen’, với tác dụng gây phản ứng nghịch lại các ảnh hưởng của bạch phiến.

Ý niệm sai lầm thường cho là narcen làm sạch hệ thống của bạch phiến hoặc methadone. Ảnh hưởng của narcen chỉ tạm thời và khi nó hết hiệu lực, có thể sẽ trở lại việc dùng quá liều. Dùng thẳng sau đó hoặc đôi khi sau đó có thể dẫn đến dùng quá liều một lần khác.

Tương tự như vậy, nếu trong người có các loại ma túy khác khi được tiêm narcen, họ sẽ vẫn phải chịu ảnh hưởng của những loại ma túy đó. Narcen chỉ có tác dụng trên các loại thuốc phiện.

CHƯƠNG TRÌNH KIM VÀ ỐNG CHÍCH (NSP)

NSP LÀM VIỆC GÌ?

- Cung cấp cho người sử dụng ma túy qua hình thức chích kim chích và ống tiêm sạch để hạ giảm việc lan truyền các vi khuẩn HIV, Viêm Gan C và những loại vi khuẩn khác qua đường máu.
- Cung cấp thông tin về sử dụng ma túy qua hình thức chích an toàn và giao hợp an toàn.
- Cung cấp sự an toàn và có thể vứt bỏ kim chích và ống tiêm.
- Cung cấp các dịch vụ này với sự thuận tiện, tôn trọng và trong một môi trường không có định kiến.
- Giáo dục cộng đồng và những người cung cấp dịch vụ cho người sử dụng ma túy qua hình thức chích /người sử dụng ma túy
- Đáp ứng những nhu cầu của người dùng dịch vụ trong sự thích hợp, thân thiện và có tính cách xây dựng nhất.
- Cung cấp thông tin về các dịch vụ chăm sóc sức khỏe, chăm sóc y tế, cố vấn và giới thiệu, trợ giúp luật pháp, chọn lựa cách điều trị và nhà ở.

NSP ĐẶT Ở ĐÂU?

CÁC CƠ QUAN NSP TRONG KHU VỰC ĐÔ THỊ

Box Hill

Whitehorse CHS

65-67 Carrington

BOX HILL 3128

Thứ Hai - thứ Sáu 9 giờ sáng – 5 giờ chiều

Điện thoại: (03) 9890 2220

Brunswick

Moreland CHS

Brunswick Site

11 Glenlyon Road

BRUNSWICK 3056

Thứ Hai - thứ Năm 8.30 sáng – 8 giờ tối

Thứ Sáu 8.30 sáng – 6 giờ chiều

Thứ Bảy 9 giờ sáng – 12 giờ trưa

Chủ Nhật 10 giờ sáng – 12 giờ trưa

Điện thoại: (03) 9387 6711

Carlton

VIVAIDS Inc

765 A Nicholson Street

CARLTON NORTH 3054

Thứ Hai - thứ Sáu 10 giờ sáng – 6 giờ chiều

Điện thoại: (03) 9381 2211

Melbourne Sexual Health Centre

580 Swanston Street

CARLTON 3053

Thứ Hai, thứ Tư 9 giờ sáng – 12 giờ trưa

1.30 giờ chiều – 5 giờ chiều

Điện thoại: (03) 9347 0244 hoặc 1800 032 017

Hanover Day Centre
100 Queensberry Street
CARLTON 3053
Thứ Hai - thứ Sáu 9 giờ sáng – 5 giờ chiều
Điện thoại: (03) 9347 5611

Collingwood

Melbourne Inner City AIDS Prevention Centre
348 Smith Street
COLLINGWOOD 3066
Thứ Ba - thứ Sáu 12.30 trưa – 6.30 chiều
Điện thoại: (03) 9417 1466
Ngoài giờ làm việc: Mỗi đêm 7.30 tối – 11.30 tối
Điện thoại: 0418 179 814
Đường dây rút bỏ ống chích: (03) 9417 5125

Dandenong

Dandenong Hospital AIDS Prevention and Support Unit (chỉ ngoài giờ làm việc)
86 Foster Street
DANDENONG 3175
Thứ Năm – thứ Bảy 7.30 sáng – 11.30 tối
Điện thoại: 0418 566 147
Đường dây rút bỏ ống chích: 1800 673 046

Fitzroy

Turning Point Drug and Alcohol Centre Inc
54 Gertrude Street
FITZROY 3064
Thứ Hai – thứ Sáu 9 giờ sáng – 5 giờ chiều
Thứ Bảy và Chủ Nhật 10 giờ sáng – 2 giờ chiều
Điện thoại: (03) 9254 8061

Footscray

Western Region AIDS/Hepatitis Prevention Program (W.R.A.P.)
226 Nicholson Street
FOOTSCRAY 3011
Thứ Hai – thứ Sáu 10 giờ sáng – 6 giờ chiều
Thứ Bảy 12 giờ trưa – 5 giờ chiều
Điện thoại: (03) 9687 5202
Đường dây rút bỏ ống tiêm: (03) 9689 6115

Frankston

Southern Hepatitis/HIV/AIDS Resource & Prevention Service (SHARPS)
Phòng F, 459A Nepean Highway
FRANKSTON 3199
Thứ Hai – thứ Sáu 10 giờ sáng – 5 giờ chiều
Điện thoại: (03) 9781 3111

Ngoài giờ làm việc: thứ Năm & thứ Bảy 7.30 tối – 11.30 tối

Điện thoại: 0417 345 750 - 1800 642 287

Đường dây vút bỏ ống chích: 0417 345 750

Melbourne

CBD Foot Patrol (chỉ ngoài giờ làm việc)

thứ Hai – thứ Sáu 11.45 sáng – 11.15 tối

thứ Bảy & Chủ Nhật 7.30 tối – 11.15 tối

Điện thoại miễn phí: 1800 700 102 (cho khách hàng)

Điện thoại: 0412 155 491 (nhân viên)

Đường dây vút bỏ ống chích: (03) 9654 2198

Prahran

Inner South CHS

240 Malvern Road

PRAHRAN 3181

thứ Hai – thứ Sáu 9 giờ sáng – 5 giờ chiều

Điện thoại: (03) 9525 1300

Richmond

H North Richmond CHC

23 Lennox Street

RICHMOND 3121

thứ Hai – thứ Sáu 9 giờ sáng – 8 giờ tối

Điện thoại: (03) 9429 5477

Buoyancy Foundation

293 Punt Road

RICHMOND 3121

thứ Hai – thứ Sáu 9 giờ sáng – 5 giờ chiều

Điện thoại: (03) 9429 3322

Springvale

Springvale AIDS & Hepatitis Prevention Team (chỉ ngoài giờ làm việc) (Foot Patrol)

thứ Hai – thứ Sáu 9.30 sáng – 5 giờ chiều

Tối thứ Sáu 5.30 chiều – 7.30 tối

thứ Bảy 1 giờ chiều – 5 giờ chiều

Điện thoại: 1800 650 116

St Kilda

Inner South CHC

18 Mitford Street

ST KILDA 3182

thứ Hai – thứ Sáu 9 giờ sáng – 5 giờ chiều

Điện thoại (03) 9534 0981

Ngoài giờ làm việc: Mỗi tối 7.30 tối – 11.15 tối

Điện thoại: 0419 204 811

Đường dây vút bỏ ống tiêm: 0418 175 249



CÁC CƠ QUAN ĐẶC TRÁCH VỀ MA TÚY VÀ RƯỢU

Thật không dễ dàng đến với các dịch vụ điều trị ma túy. Nhiều người cảm thấy ngỡ ngàng, vô dụng và thật sự bị tổn thương. Điều này không đáng ngạc nhiên, vì có sự sỉ nhục đáng kinh tởm khi có vấn đề với ma túy và rượu đi kèm theo. Hơn thế nữa, nhiều người trong chúng ta, thật rất khó khăn khi chấp nhận bản thân chúng ta có thể phải cần sự giúp đỡ. Nhưng đừng để việc này ngăn cản quý vị tìm kiếm sự giúp đỡ.

Nhờ sự giúp đỡ của các cơ quan điều trị ngay lập tức có thể hoàn toàn khó khăn. Sự chậm trễ có thể thật sự gây tai hại, đặc biệt nếu quý vị muốn được hỗ trợ ngay hôm nay. Trong khi quý vị chờ đợi, quý vị có thể thảo luận với nhân viên của cơ quan về các dịch vụ hỗ trợ khác sẵn có cho quý vị. Hãy dành thời gian và thăm dò sự chọn lựa của quý vị ra sao. Thảo luận về sự khó khăn và quyết tâm muốn thay đổi của quý vị với những người giúp đỡ chuyên nghiệp, họ có thể giúp quý vị nhận ra họ có thể giúp đỡ điều gì tốt nhất để giúp quý vị đạt được mục đích.

ĐIỀU GÌ QUÍ VỊ CẦN BIẾT

Liên lạc trước

Tốt nhất là nên gọi cho dịch vụ trước hơn là đến thẳng nơi vì họ thường phải có hẹn trước.

Giới thiệu

Gọi dịch vụ thông tin 24 giờ ĐƯỜNG DÂY TRỰC TIẾP, dịch vụ cố vấn và giới thiệu sẽ cung cấp cho quý vị một sự hiểu biết tổng quát về những điều giúp đỡ sẵn có. Họ có thể đề nghị các dịch vụ liên hệ và thích hợp nhất cho quý vị

Qua việc điện thoại quý vị có thể cảm thấy ít ngỡ ngàng hơn nếu phải nói chuyện đối mặt với một người. Hãy chuẩn bị để chờ đợi trong những lần bận đường dây. Tốt nhất nên gọi vào lúc khuya.

ĐƯỜNG DÂY TRỰC TIẾP: (03) 9416 1818 HOẶC MIỄN PHÍ 1800 136 385

Các chương trình điều trị tại trung tâm

Tất cả chương trình trị cai nghiện tại trung tâm đều có một danh sách chờ đợi. Họ cũng có một khu vực hoạt động, có nghĩa là quý vị không thể có đủ tiêu chuẩn trừ phi quý vị sống trong một khu vực nào đó.

DỊCH VỤ CHO THANH THIẾU NIÊN

Alphalin

Đường dây cố vấn điện thoại 24 giờ cho thanh thiếu niên có vấn đề với cảnh sát

Điện thoại: (03) 9419 7427

Brosnan Centre Youth Service

Post release

Điện thoại: (03) 9387 1233

Connexions, A Program of Jesuit Social Services

Youth Outreach Team

Điện thoại: (03) 9415 8700

Kids Helpline

Đường dây điện thoại cố vấn 24 giờ cho trẻ từ 5-18 tuổi
Điện thoại: (03) 1800 551 800

Frontyard

Dịch vụ thông tin, và giới thiệu cho người trẻ vô gia cư. Nhà ở, y tế, cố vấn, hỗ trợ lợi tức và đăng ký thất nghiệp.
Điện thoại: (03) 9614 3688

Open Family Australia ‘Street Worker’ Outreach

Hỗ trợ & giới thiệu
Điện thoại: (03) 9699 5588

Salvation Army Bridge Centre

Youth Outreach Team
Điện thoại: (03) 9521 2770

South East Asian Young Women’s Enquiries

Nhà ở cho thanh thiếu niên bao gồm chương trình nơi cư ngụ của phụ nữ trẻ Cam pu chia, Lào và Việt Nam.
Điện thoại: (03) 9484 2627

Springvale Community Health Centre

Youth Outreach Team
Điện thoại: (03) 8558 9000

The Shack

Dịch vụ cung cấp các phương tiện giải trí, bữa ăn, phòng tắm, phòng giặt, cố vấn và giới thiệu.
Điện thoại: (03) 8558 9000

Young Women’s Christian Association (YWCA)

Các chương trình và dịch vụ cho phụ nữ trẻ bị bất lợi.
Điện thoại: (03) 9326 9622

Youth Northern Outreach Team (YNOT)

Điện thoại: (03) 1800 678 018

Youth Outreach Team (YOT)

Điện thoại: (03) 9689 5533

Youth Projects Inc.

12 – 17 tuổi.
Điện thoại: (03) 9300 2644

Visy Care Centre

Có 20 dịch vụ và cơ quan đặc biệt khác nhau dành cho thanh thiếu niên về ma túy và rượu, điều trị tại nhà, nơi cư ngụ hỗ trợ, dịch vụ luật pháp và hai dịch vụ ngoài giờ làm việc.
Điện thoại: (03) 9793 2155



YSAS Line

Dịch vụ điện thoại 24 giờ cho việc đánh giá/giới thiệu và cố vấn.

Điện thoại: (03) 9244 2450

AUSTRALIAN VIETNAMESE WOMEN'S WELFARE ASSOCIATION INC.

Văn phòng ở Richmond

30-32 Lennox Street

NORTH RICHMOND Vic 3121

Điện thoại: (03) 9428 9078

Điện thư: (03) 9428 9079

Văn phòng ở Footscray

144-148 Nicholson Street

FOOTSCRAY Vic 3011

Điện thoại: (03) 9396 1922

Điện thư: (03) 9396 1923

Lệ phí: Miễn phí

Giờ làm việc: thứ Hai – thứ Sáu 9 giờ sáng – 5 giờ chiều

Không có chỗ nằm điều trị

Thân chủ: Thanh thiếu niên Việt Nam

Các gia đình Việt Nam

Dịch vụ: Dịch vụ đánh giá/giới thiệu

Phát triển cộng đồng

Quan hệ gia đình

Các vấn đề cờ bạc

Các vấn đề y tế

Dịch vụ cố vấn điều trị ma túy bất hợp pháp.

BARKLY MEDICAL CENTRE

60 Barkly Street

ST KILDA Vic 3182

Điện thoại: (03) 9534 0531

Điện thư: (03) 9534 6159

Email: barklyst@ozemail.com.au

Lệ phí: trả bằng Medicare

Giờ làm việc: thứ Hai – thứ Sáu 9 giờ sáng – 6 giờ chiều

thứ Bảy – Chủ Nhật 10 giờ sáng – 12 giờ trưa

Hẹn sau giờ làm việc: Có

Không có chỗ nằm điều trị

DỊCH VỤ CHO TOÀN TIỂU BANG

Thân chủ: Tất cả mọi người

Dịch vụ: Cố vấn – Cố vấn về Bệnh Viêm Gan C, Cố vấn tổng quát A & D

Dịch vụ về ma túy

Điều trị y tế

Điều trị methadone/naltrexone

Nhóm hỗ trợ: In-house counselling

Triết lý: Giảm thiểu tác hại

Điều kiện không bao gồm: Có ảnh hưởng ma túy không được tham dự.

Thẩm định: Qua điện thoại.

Thời gian chờ đợi: Thường không quá 1-2 ngày.

Nhân viên: Bác sĩ, y tá, nhân viên cố vấn

BUOYANCY FOUNDATION OF VICTORIA INC.

293 Punt Road

(PO Box 2143)

RICHMOND 3121

Điện thoại: (03) 9429 3322

Điện thư: (03) 9428 3655

Email: info@buoyancy.org.au

Lệ phí: Miễn phí

Giờ làm việc: thứ Hai – thứ Sáu 9.30 sáng – 5.30 chiều

Đôi khi có các chương trình buổi tối

Không có chỗ nằm điều trị

DỊCH VỤ CHO TOÀN TIỂU BANG

Thân chủ: những người sử dụng ma túy, gia đình và bạn bè

Dịch vụ: Thông tin và hỗ trợ về Aids/Bệnh Viêm Gan

Dịch vụ về rượu

Dịch vụ đánh giá/giới thiệu

Trung tâm thông tin cộng đồng

Cố vấn: các cặp vợ chồng, gia đình, nhóm, cá nhân

Điều trị bằng phương pháp tự nhiên

Dịch vụ về ma túy

Chương trình giáo dục

Chăm sóc y tế tổng quát

Dịch vụ thông tin và hỗ trợ

Trao đổi kim chích

Cai nghiện ngoài bệnh viện

Dịch vụ cho tù nhân và cựu tù nhân

Các hoạt động giải trí

Nhóm hỗ trợ: Queer Users of Illegal Drugs (QUID)

Nhóm hỗ trợ cho cha mẹ, người phối ngẫu và các chuyên gia

Các hoạt động chữa bệnh như thiền & nghỉ ngơi

Triết lý: Tạo cơ hội tham dự trong sự mở mang sự diễn đạt của chính bản thân và sự đóng góp.

Thẩm định: Theo yêu cầu.

Thời gian chờ đợi: Thời gian làm hẹn có thể từ 3-8 ngày.

Các nhóm sinh hoạt: Thanh thiếu niên, phụ nữ, nam giới, nữ đồng tính luyến ái, nam đồng tính luyến ái, những nhóm sắc tộc, người bị khuyết tật thân thể.

Nhân viên: Y tá, người có cùng hoàn cảnh, cố vấn viên, bác sĩ tâm lý, người sử dụng ma túy trước đây, người tình nguyện, nhân viên phát triển cộng đồng.



CONNEXIONS, A PROGRAM OF JESUIT SOCIAL SERVICES

4 Derby Street

(PO Box 1141)

COLLINGWOOD Vic 3066

Điện thoại: (03) 9415 8700

Điện thư: (03) 9415 7733

Email: connexions@infoxchange.net.au

Lệ phí: Miễn phí

Giờ làm việc: thứ Hai – thứ Sáu 9.15 sáng – 5 giờ chiều

Cuộc hẹn ngoài giờ làm việc: Có

Không có chỗ nằm điều trị

CHO NGƯỜI SỐNG TRONG KHU VỰC ĐÔ THỊ

Thân chủ: người từ 15-25 tuổi với các vấn đề về sức khỏe tâm thần và ma túy và rượu. Người có quá trình phạm tội, bạo hành trong quá khứ không bị ngăn cản cho việc đủ tiêu chuẩn.

Dịch vụ: Dịch vụ về rượu
Dịch vụ đánh giá/giới thiệu
Cố vấn
Dịch vụ về ma túy
Sự rối loạn cả hai vấn đề sức khỏe tâm thần / ma túy và rượu
Chương trình giáo dục
Dịch vụ luật pháp
Các hoạt động giải trí
Dịch vụ chuyên biệt cho thanh thiếu niên

Nhóm hỗ trợ: Văn chương và kịch thuật mỗi ngày.

Triết lý: Toàn bộ. Chúng tôi cố gắng giúp đỡ nhờ chính bản thân chúng tôi hoặc giới thiệu thân chủ tới các cơ quan khác họ thường dùng.

Thẩm định: Điền đơn phỏng vấn trên điện thoại hoặc mặt đối mặt. Nếu cuộc phỏng vấn gặp mặt, vấn đề giới thiệu đến một nơi điều trị khác cũng được chấp nhận và giới thiệu.

Thời gian chờ đợi: Phụ thuộc vào chỗ có sẵn.

Các nhóm sinh hoạt: Thanh thiếu niên, nữ đồng tính luyến ái, nam đồng tính luyến ái, nhóm sắc tộc, người có bệnh tinh thần.

Nhân viên: Cố vấn viên, bác sĩ tâm lý, người sử dụng ma túy trước đây, người tình nguyện, các giáo viên nghệ thuật & kịch thuật.

DE PAUL HOUSE, ST VINCENT'S HOSPITAL

38 Fitzroy Street

FITZROY Vic 3065

Điện thoại: (03) 9288 2624

Điện thư: (03) 9288 2623

Lệ phí: Miễn phí

Giờ làm việc: 24 giờ 7 ngày

Có chỗ nằm điều trị

CHO NGƯỜI SỐNG TRONG KHU VỰC PHÍA ĐÔNG, BẮC VÀ PHÍA TÂY;

KHU VỰC NÔNG THÔN HUME AND LODDON/MALLEE

Thân chủ: Nam và nữ 18 tuổi hoặc lớn hơn với việc cai nghiện chất liệu bất hợp pháp; không thể cai nghiện trong môi trường gia đình. Người nhỏ hơn 18 tuổi sẽ được đánh giá tùy trường hợp cá nhân.

Dịch vụ: Dịch vụ đánh giá/ giới thiệu
Cố vấn: một cặp, gia đình, cá nhân
Cai nghiện – khu điều trị

Nhóm hỗ trợ: In house

Triết lý: Triết lý sống của Sisters of Charity đặt căn bản trên giá trị so sánh, xét đoán, phẩm giá con người, môi trường gia đình đoàn tụ và tuyệt vời.

Điều kiện không bao gồm: Bệnh tật không ổn định hoặc bệnh tâm thần đòi hỏi phải điều trị; người có quá trình có hành động quấy rối hoặc bạo lực trong dịch vụ có thể ngăn chặn việc quay lại trực tiếp; không nhận thân chủ chỉ cho việc cư ngụ.

Thẩm định: Trước tiên đánh giá trên điện thoại cho được ghi tên trên danh sách chờ đợi, thân chủ liên lạc hàng ngày hoặc các nhân viên nghiên cứu giám sát điều kiện trong khi chờ đợi nhập viện.

Thời gian chờ đợi: Tùy thuộc vào việc có giường trống và ưu tiên cho người bị nguy hiểm; thông thường thời gian chờ đợi là 1 tuần.

Các nhóm sinh hoạt: Phụ nữ, nam giới, nhóm sắc tộc.

Nhân viên: Bác sĩ, y tá, người tình nguyện, nhân viên phúc lợi, người sử dụng ma túy trước đây.

Phương tiện khu điều trị: Phòng chung (12 giường)

Thời gian ở tại khu điều trị: Một tuần hoặc ít hơn.

FRONTYARD YOUTH SERVICES

Tầng trệt - 313 Flinders Lane

MELBOURNE Vic 3000

Điện thoại: (03) 9614 3688

Điện thư: (03) 9614 3622

Email: myss@infoxchange.net.au

Lệ phí: Miễn phí

Giờ làm việc: thứ Hai – thứ Sáu 9.30 sáng – 8 giờ tối,
thứ Bảy & Chủ Nhật 9 giờ sáng - 5 giờ chiều

DỊCH VỤ CHO TOÀN TIỂU BANG

Dịch vụ thanh thiếu niên phối hợp ở địa phương tập trung vào nhu cầu của thanh thiếu niên từ 25 tuổi trở xuống, vô gia cư hoặc bị bắt lợi. Mỗi dịch vụ điều hành độc lập, tuy nhiên có mục đích đáp ứng các nhu cầu của các thanh thiếu niên từ 25 tuổi trở xuống, vô gia cư hoặc bị bắt lợi.

Dịch vụ: Dịch vụ thông tin & giới thiệu
Cố vấn khủng hoảng
Hỗ trợ giới thiệu đến các dịch vụ nhà ở, sức khỏe, luật pháp và tài chính.

MORELAND HALL DRUG & ALCOHOL CENTRE

26 Jessies Street

MORELAND Vic 3058

Điện thoại: (03) 9386 2876

Điện thư: (03) 9383 6705

Lệ phí: Miễn phí, yêu cầu thẻ Medicare

Giờ làm việc: Nhân viên chịu trách nhiệm có sẵn thứ Hai – thứ Sáu 1 giờ – 5 giờ chiều

Những dịch vụ khác: thứ Hai – thứ Sáu 9 giờ sáng – 5 giờ chiều và tối thứ Tư cho sự cố vấn và nhóm

Cuộc hẹn ngoài giờ làm việc: Có

Không có khu điều trị và có phòng điều trị cai nghiện ma túy

CHO NGƯỜI SỐNG TRONG KHU VỰC MIỀN TÂY

Thân chủ: người quan tâm đến việc sử dụng ma túy và rượu.

Dịch vụ: Dịch vụ về rượu
Cố vấn
Điều trị – y tế
Dịch vụ về ma túy
Chương trình giáo dục
Cố vấn tài chính

Điều trị tại nhà

Cai nghiện ngoài bệnh viện

Chương trình thay thế – methadone

Cai nghiện – tại nhà

Cai nghiện – tại khu điều trị

Đặt tại một số nhà tù cá nhân và công cộng. Tổ chức các lớp FOCIS cho người bị tội sử dụng ma túy lần đầu tiên (first Offender Court Intervention Service).

Nhóm hỗ trợ: Nhóm gia đình và bạn bè, nhóm yoga, nhóm hỗ trợ về ma túy và rượu, nhóm ý thức tinh thần.

Triết lý: Một cơ quan của Uniting Church. Giảm thiểu tác hại là triết lý cơ bản

Điều kiện không bao gồm: Bệnh tâm thần không ổn định & những điều kiện y tế cấp tính/khốc liệt không thể được quản lý trong Chương Trình Cai Nghiện tại Khu Điều Trị Cộng Đồng

Thăm định: Liên lạc với nhân viên chịu trách nhiệm, thứ Hai – thứ Sáu 1 giờ – 5 giờ chiều.

Thời gian chờ đợi: Đánh giá từ 3-5 ngày, dịch vụ khu điều trị 1 tuần, cố vấn 3-6 tuần.

Nhân viên: Bác sĩ, y tá, dược sĩ, cố vấn viên, bác sĩ tâm lý, người tình nguyện

Thời gian ở điều trị: Khác nhau

ODYSSEY HOUSE

28 Bonds Road

(PO Box 2383)

LOWER PLENTY Vic 3093

Điện thoại: (03) 9529 5858

Điện thư: (03) 9529 7580

Email: odyssey@vicnet.net.au

Lệ phí: Lấy từ trợ cấp an sinh xã hội

Giờ làm việc: 7 ngày, 24 giờ

Có chỗ nằm điều trị

DỊCH VỤ CHO TOÀN TIỂU BANG

Thân chủ: Trên 18 tuổi, phải đã điều trị hoặc chương trình hạ giảm methadone.

Dịch vụ:

Nơi cư ngụ

Dịch vụ về rượu

Dịch vụ đánh giá/giới thiệu

Cố vấn

Điều trị – y tế

Dịch vụ về ma túy

Các hoạt động giải trí

Sự phục hồi – khu điều trị

Cai nghiện – khu điều trị

Triết lý: Sự phục hồi tại khu điều trị về ma túy và rượu. Odyssey nhận ra rằng những người lạm dụng được chất đều có một vấn đề cá nhân và đòi hỏi điều trị cá nhân và đặc biệt.

Thăm định: Danh sách chờ đợi trên điện thoại.

Các nhóm sinh hoạt: Thanh thiếu niên, phụ nữ, nam giới, nhóm sắc tộc, gia đình

Phương tiện khu điều trị: Phòng riêng & phòng chung.

Thời gian điều trị: Khoảng giữa 3 tháng tới 1 năm.

OZANAM COMMUNITY – QUIN HOUSE

40 George Street

FITZROY Vic 3065

Điện thoại: (03) 9419 4874

Điện thư: (03) 9419 4723

Email: quin@infoxchange.net.au

Lệ phí: Miễn phí

Giờ làm việc: 7 ngày, 24 giờ

Có chỗ nằm điều trị

DỊCH VỤ CHO TOÀN TIỂU BANG

Thân chủ: Trên 18 tuổi, bị rủi ro hoặc vô gia cư với quá trình lạm dụng chất liệu.

Dịch vụ: Nơi cư ngụ
Thông tin và hỗ trợ về AIDS/Viêm Gan
Dịch vụ về rượu
Dịch vụ đánh giá/giới thiệu
Cố vấn
Dịch vụ về ma túy
Dịch vụ vô gia cư
Dịch vụ cho tù nhân và cựu tù nhân
Các hoạt động giải trí
Sự phục hồi – Khu điều trị
Chương trình thay thế – Methadone
Chương trình thay thế – Naltrexone

Triết lý: Mục đích của dịch vụ là giảm thiểu tác hại cho cá nhân và xã hội

Nhân viên: Y tá, cố vấn viên, nhân viên xã hội.

Phương tiện khu điều trị: Phòng riêng

Thời gian điều trị: 3-6 tháng

OPEN FAMILY AUSTRALIA ‘STREET WORKER’ OUTREACH

PO Box 1170

SOUTH MELBOURNE Vic 3205

Điện thoại: (03) 9699 5588

Điện thư: (03) 9696 3326

Email: openfamily@labyrinth.net.au

Lệ phí: Miễn phí

Giờ làm việc: 7 ngày, 24 giờ lưu động

Không có chỗ nằm điều trị

DỊCH VỤ CHO TOÀN TIỂU BANG

Thân chủ: Những người trẻ dưới 18 tuổi đang bị hoặc đã trải qua sự nguy hiểm hoặc khó khăn trong việc kiểm soát cách cư xử, đặc biệt là vấn đề bị lạm dụng.

Dịch vụ: Dịch vụ đánh giá/giới thiệu
Dịch vụ Thông Tin và Hỗ Trợ
Dịch vụ đặc trách về thanh thiếu niên
Youth Outreach
Hỗ trợ nơi cư ngụ cho thanh thiếu niên

Triết lý: To improve the well-being and self-worth of alienated and excluded street Australian youth, qua sự hỗ trợ không điều kiện, bất cứ khi nào, bất cứ nơi nào cần thiết, với viễn ảnh liên kết họ lại với cộng đồng.



Điều kiện không bao gồm: Trên 18 tuổi

Thẩm định: Buổi họp mặt không chính thức với nhân viên để được đánh giá ngay lập tức, theo dõi tình trạng và phát triển kế hoạch hành động.

Các nhóm sinh hoạt: Thanh thiếu niên

Nhân viên: Chương trình bus thanh thiếu niên: 80 người tình nguyện, nhân viên trên đường phố.

SALVATION ARMY BRIDGE CENTRE

12a Chapel Street

ST KILDA Vic 3182

Điện thoại: (03) 9521 2770

Điện thư: (03) 9521 1426

Lệ phí: Miễn phí

Giờ làm việc: thứ Hai – thứ Sáu 9 giờ sáng – 5 giờ chiều

Không có chỗ nằm điều trị

CHO NGƯỜI SỐNG TRONG KHU VỰC PHÍA NAM

Thân chủ: Nam và nữ có các vấn đề về ma túy, rượu hoặc bài bạc.

Dịch vụ: Dịch vụ đánh giá/giới thiệu

Giáo dục cộng đồng

Cố vấn

Viếng thăm tại nhà

Đến làm việc tận nơi

Dịch vụ cai nghiện

Triết lý: Tạo sự dễ dàng khi đến với các dịch vụ qua việc dùng network, cung cấp các dịch vụ giúp đến gần sự linh thiêng cho những thân chủ có vấn đề nghiện ngập, đáp ứng những nhu cầu thiết thực và môi trường sinh sống trong cộng đồng của họ.

SALVATION ARMY BRIDGEHAVEN FOR WOMAN & CHILDREN

1A Jackman Street

PRESTON Vic 3072

Điện thoại: (03) 9480 6488

Điện thư: (03) 9484 2700

Lệ phí: Đồng hạng

Giờ làm việc: thứ Hai & thứ Tư 9 giờ sáng – 4 giờ chiều

thứ Ba & thứ Năm 9 giờ sáng – 12 giờ trưa

thứ Năm 9 giờ sáng – 3 giờ chiều

Có chỗ nằm điều trị

DỊCH VỤ CHO TOÀN TIỂU BANG

Thân chủ: Phụ nữ trên 18 tuổi đang tìm cách vượt qua sự lệ thuộc vào rượu và ma túy.

Dịch vụ: Nơi cư ngụ

Thông tin và Hỗ trợ AIDS/Viêm Gan

Cố vấn

Các hoạt động giải trí

Sự phục hồi – khu điều trị

Triết lý: Bridgehaven cung cấp một môi trường bảo vệ và an toàn cho phụ nữ và con cái của họ sau khi họ cai nghiện rượu và các loại ma túy khác. Bridgehaven là một phần của chương trình Bridge – một chương trình đặc biệt cho việc điều trị người nghiện rượu, ma túy hoặc những sự lệ thuộc khác & niềm tin vào một sự linh thiêng để phục hồi.

Thẩm định: Qua điện thoại hoặc điện thư & qua cuộc hẹn với cố vấn viên mặt đối mặt hoặc qua điện thoại.

Nhóm sinh hoạt: Phụ nữ

Nhân viên: Y tá, cố vấn viên, người nghiện trước đây, người tình nguyện, nhân viên của Salvation Army, Cha tuyên úy.

Phương tiện tại khu điều trị: Phòng riêng

Thời gian ở lại điều trị: Khoảng 3 tháng và 1 năm.

SPRINGVALE INDO-CHINESE MUTUAL ASSISTANCE ASSOCIATION (SICMAA)

9 Hillcrest Grove

SPRINGVALE Vic 3171

Điện thoại: (03) 9547 7939 hoặc (03) 9562 3266

Điện thư: (03) 9558 5742

Email: sicmaa@fox.net.au

Lệ phí: Miễn phí

Giờ làm việc: thứ Hai – thứ Sáu 9 giờ sáng – 5 giờ chiều

Không có chỗ nằm điều trị

CHO NGƯỜI SỐNG TRONG THÀNH PHỐ DANDENONG VÀ CÁC KHU VỰC PHỤ CẬN

Thân chủ: Người tị nạn và di dân cần trợ giúp từ các quốc gia Lào, Cam Bốt, Việt Nam và Trung Hoa.

Dịch vụ:

- Phát triển cộng đồng
- Giáo dục cộng đồng
- Dịch vụ cho người cao niên
- Dịch vụ khẩn cấp
- Hỗ trợ gia đình
- Nhà ở
- Di trú
- Hỗ trợ lợi tức
- Hoạt động giải trí
- Các dịch vụ giới thiệu - y tế
- Luật pháp

SPRINGVALE COMMUNITY HEALTH CENTRE

55 Buckingham Avenue

SPRINGVALE Vic 3171

Điện thoại: (03) 9548 3255

Điện thư: (03) 9546 3465

Lệ phí: Thanh thiếu niên được miễn phí

Giờ làm việc: thứ Hai – thứ Sáu 9 giờ sáng – 5 giờ chiều

Hẹn ngoài giờ: Có

Không có chỗ nằm điều trị

CHO KHU VỰC ĐÔ THỊ PHÍA NAM

Thân chủ: Bất kỳ người nào làm việc, cư ngụ hoặc học tại trường trong Thành Phố Dandenong, Dingley và Westall.

Dịch vụ:

- Dịch vụ đánh giá/giới thiệu
- Trung tâm ghé qua cho những người ở khoảng 15 – 25 tuổi
- Thông tin và giáo dục
- Cố vấn: các cặp vợ chồng, gia đình, nhóm, cá nhân

Triết lý: Đến với sự linh thiêng, bao gồm việc đến với các dịch vụ y tế khác tại trung tâm.

Thăm định: Qua điện thoại.



ST KILDA GATEHOUSE

36 Greeves Street

(PO Box 1052)

ST KILDA Vic 3182

Điện thoại: (03) 9534 2500

Điện thư: (03) 9537 1611

Email: gatehouse@infoxchange.net.au

Lệ phí: Thương lượng

Giờ làm việc: thứ Hai – thứ Sáu 10 giờ sáng – 5 giờ chiều, thứ Tư đóng cửa

Không có chỗ nằm điều trị

DỊCH VỤ CHO TOÀN TIỂU BANG

Thân chủ: Những người trên 18 tuổi đang phải chịu đựng các vấn đề lạm dụng và các vấn đề kiểm soát đời sống khác; người dưới 18 tuổi sẽ được cứu xét theo từng trường hợp cá nhân.

Dịch vụ: Cố vấn

Đặc trách về rượu và ma túy

Dịch vụ ma túy

Chương trình giáo dục

Trung tâm ghé qua

Huấn luyện những người tình nguyện

Đến làm việc tại nhà, cơ quan, trên đường phố

Triết lý: Làm việc trong tinh thần thánh thiện và hợp lý để tìm hiểu các nhu cầu về tinh thần, xã hội, tâm lý và sinh lý của mỗi cá nhân, thông hiểu rằng hoàn cảnh sống của mỗi người đều do nhiều yếu tố khác nhau tạo ra.

Thăm định: Không cần hẹn trước, bất cứ ai ghé qua cũng được chấp nhận.

Nhân viên: Cố vấn viên, nhân viên phúc lợi, người tình nguyện.

TURNING POINT ALCOHOL & DRUG CENTRE INC.

54-62 Gertrude Street

FITZROY Vic 3065

Điện thoại: (03) 9254 8061

Điện thư: (03) 9416 3420

Website: turningpoint.org.au

Lệ phí: Lệ phí chỉ áp dụng cho các thân chủ điều trị bằng phương pháp dược lý, thí dụ methadone

Giờ làm việc: thứ Hai – thứ Sáu 9 giờ sáng – 5 giờ chiều, thứ Bảy & Chủ Nhật 10 giờ sáng - 2 giờ chiều.

DỊCH VỤ CHO TOÀN TIỂU BANG

Thân chủ: Những người có vấn đề với việc dùng các chất liệu.

Dịch vụ: Dịch vụ thông tin và hỗ trợ đặc biệt về Rượu và Ma Túy

Dịch vụ về rượu

Dịch vụ đánh giá/giới thiệu

Dịch vụ điều trị sửa chữa

Cố vấn

Giải độc – y tế

Giải độc tại nhà

Trao đổi kim chích

Cai nghiện bên ngoài

Dịch vụ cho tù nhân và cựu tù nhân

Chương trình gia đình đặc biệt

Chương trình thay thế– methadone và naltrexone

Cai nghiện – khu điều trị

Nhóm hỗ trợ: Nhóm thông tin & hỗ trợ gia đình

Triết lý: Một tổ chức phi chính phủ cung cấp một số các dịch vụ về Rượu và Ma Túy cho các cơ quan y tế chuyên khoa và toàn khoa, và cơ quan phúc lợi của Victoria. Việc kết hợp giữa các dịch vụ nghiên cứu, giáo dục và huấn nghệ, dưỡng đường và điện thoại được tổ chức để nâng cao khả năng cung cấp dịch vụ, kiến thức và lãnh vực chuyên môn A & D.

Thăm định: Liên lạc với nhân viên trực từ thứ Hai – thứ Sáu 9 giờ sáng – 4 giờ chiều

Các nhóm sinh hoạt: Các nhóm sắc tộc

Nhân viên: Bác sĩ, y tá, dược sĩ, bác sĩ tâm lý, bác sĩ thực tập khoa tâm thần, nhân viên xã hội, nhân viên A & D.

VIETNAMESE COMMUNITY IN AUSTRALIA/VIC CHAPTER (VCA)

131B Hopkins Street

(PO Box 2115)

FOOTSCRAY Vic 3011

Điện thoại: (03) 9689 8515

Điện thư: (03) 9687 9198

Lệ phí: Miễn phí

Giờ làm việc: thứ Hai – thứ Tư 9 giờ sáng – 5 giờ chiều

Không có chỗ nằm điều trị

DỊCH VỤ CHO NGƯỜI SỐNG TRONG KHU VỰC PHÍA TÂY

Thân chủ: Thanh thiếu niên và gia đình Việt Nam

Dịch vụ: Phát triển cộng đồng

Chăm sóc người cao niên

Dịch vụ phúc lợi xã hội tổng quát

Dịch vụ đánh giá/giới thiệu

Cố vấn

Hỗ trợ lợi tức

Di trú

Khai thuế

Dịch vụ thanh thiếu niên/xã hội

Chọn lựa nghề nghiệp

Cố vấn

Giáo dục

Bạo hành trong gia đình

Hỗ trợ tài chánh

Lạm dụng dược chất

VIVAIDS

765A Nicholson Street

CARLTON Vic 3054

Điện thoại: (03) 9381 2211

Điện thư: (03) 9381 2287

Lệ phí: Miễn phí

Giờ làm việc: thứ Hai – thứ Sáu 10 giờ sáng – 6 giờ chiều

Không có chỗ nằm điều trị

DỊCH VỤ CHO TOÀN TIỂU BANG

Thân chủ: Người sử dụng ma túy bất hợp pháp

Dịch vụ: Thông tin và giáo dục về HIV, Bệnh Viêm Gan C

Chọn lựa điều trị, thuốc



Thông tin về các vấn đề quan tâm khác về người sử dụng ma túy bất hợp pháp
Giới thiệu
NSP
Phòng thực tập IDU cho các cơ quan và dịch vụ

Triết lý: VIVAIDS là một tổ chức hội viên trên toàn tiểu bang về người sử dụng ma túy bất hợp pháp; nhiệm vụ của chúng ta là gia tăng các thông tin và giáo dục về việc sử dụng ma túy nhờ đó người ta dùng thuốc theo một cách thức làm giảm tác hại cho bản thân họ; chúng ta cũng tìm kiếm phương pháp nâng cao cách điều trị người dùng ma túy qua các dịch vụ y tế, cộng đồng và các dịch vụ của chính phủ.
Nhân viên: Các nhà giáo dục cùng ngành, giám đốc kế hoạch, nhân viên thiện nguyện.

VOSA COATS: COMMUNITY OFFENDERS ADVICE AND TREATMENT SERVICE

Lầu 4, 355 Spencer Street

PO Box 14278

WEST MELBOURNE Vic 3003

Điện thoại: (03) 9348 9555

Điện thư: (03) 9348 9182

Lệ phí: Miễn phí

Giờ làm việc: thứ Hai 9 giờ sáng – 7 giờ chiều
thứ Ba – thứ Sáu 9 giờ sáng – 5 giờ chiều

Hẹn ngoài giờ làm việc: Có

Không có chỗ nằm điều trị

DỊCH VỤ CHO TOÀN TIỂU BANG

Thân chủ: Người phạm tội được tòa án chuyển qua hoặc người đã bị tuyên án phạm tội tới cộng đồng được đánh giá phạm tội vì việc dùng rượu và ma túy và điều kiện trị bệnh là một phần trong án lệnh của họ.

Dịch vụ: Dịch vụ đánh giá/giới thiệu
Người môi giới điều trị Rượu và Ma Túy

Triết lý: Cung cấp sự hỗ trợ và cơ hội cho người phạm tội. Thừa nhận sự liên kết rõ ràng giữa vấn đề dùng sai dược chất và hành động phạm tội, và giá trị của các dịch vụ điều trị ma túy cho người phạm tội.

Thẩm định: Hẹn với cố vấn viên.

Nhân viên: Nhân viên xã hội, nhân viên dưỡng đường điều trị Rượu & Ma Túy, cố vấn viên, y tá, bác sĩ tâm lý.

WESTERN DRUG & ALCOHOL SERVICE (WDAS)

106 Cleeland Street

(PO Box 208)

DANDENONG Vic 3175

Điện thoại: (03) 9794 8338

Điện thư: (03) 9706 9098

Email: shcndas@ozemail.com.au

Lệ phí: Miễn phí, ngoại trừ chương trình uống rượu lái xe

Giờ làm việc: thứ Hai – thứ Sáu 9 giờ sáng – 5 giờ chiều

Hẹn ngoài giờ làm việc: Có

Không có khu điều trị & phòng cai nghiện ma túy

DỊCH VỤ CHO NGƯỜI SỐNG TRONG KHU VỰC PHÍA NAM & GIPPSLAND

Thân chủ: Thanh thiếu niên và người trưởng thành đòi hỏi khu điều trị cai nghiện ma túy.

Dịch vụ: Dịch vụ đánh giá/giới thiệu
Dịch vụ về rượu
Giáo dục cộng đồng
Dịch vụ điều trị sửa chữa

Cố vấn: các cặp vợ chồng, gia đình, nhóm, cá nhân, thanh thiếu niên
Giải độc – y tế
Giải độc – phương pháp điều trị tự nhiên
Chương trình uống rượu lái xe
Dịch vụ về ma túy
Giải độc tại nhà
Cai nghiện bên ngoài
Dịch vụ đặc trách về thanh thiếu niên
Cai nghiện – tại nhà
Cai nghiện – khu điều trị
Hỗ trợ nơi cư ngụ cho thanh thiếu niên
Hỗ trợ thanh thiếu niên cùng hoàn cảnh
Làm việc tại chỗ với thanh thiếu niên

Các nhóm hỗ trợ: Ngăn chặn sự tái phát, giải tỏa áp lực, chương trình hỗ trợ cha mẹ.

Triết lý: Giảm thiểu tác hại của các vấn đề về ma túy và rượu

Thẩm định: Qua điện thoại

Nhân viên: Y tá, nhân viên cùng ngành, cố vấn viên, phương pháp điều trị tự nhiên.

Thời gian ở lại điều trị: Một tuần hoặc ít hơn

WESTERN HOSPITAL ALCOHOL & DRUG SERVICE

Gordon Street

FOOTSCRAY Vic 3011

Điện thoại: (03) 9317 2217

Điện thư: (03) 9319 6027

Lệ phí: Miễn phí

Giờ làm việc: thứ Hai – thứ Sáu 9 giờ sáng – 5 giờ chiều

Không có chỗ nằm điều trị

DỊCH VỤ CHO NGƯỜI SỐNG TRONG KHU VỰC PHÍA TÂY

Thân chủ: Người sống và/hoặc làm việc trong khu vực phía Tây

Dịch vụ: Dịch vụ đánh giá/giới thiệu

Giáo dục cộng đồng

Cố vấn: các cặp vợ chồng, gia đình, cá nhân

Cai nghiện tại nhà

Cố vấn bên ngoài dịch vụ

Chương trình chuyên về methadone

Làm việc tại chỗ với thanh thiếu niên

Triết lý: Giảm thiểu tác hại

Thẩm định: Qua điện thoại

Nhân viên: Bác sĩ tâm lý, nhân viên xã hội, y tá, bác sĩ toàn khoa.

WOMEN & CHILDREN'S ALCOHOL & DRUG SERVICE

129 Durnahm Road

(PO Box 661)

SUNSHINE 3020

Điện thoại: (03) 9311 3099

Điện thư: (03) 9311 2016

Lệ phí: Bệnh nhân bên ngoài: miễn phí; Dịch vụ khu điều trị: \$50.00



Giờ làm việc: thứ Hai – thứ Sáu 9 giờ sáng – 5 giờ chiều

Có chỗ nằm điều trị

DỊCH VỤ CHO NGƯỜI SỐNG Ở BARWON – VÙNG TÂY NAM VÙNG PHÍA BẮC; VÙNG PHÍA TÂY

Thân chủ: Phụ nữ và những người mẹ bị ảnh hưởng dùng rượu và ma túy của chính bản thân họ hoặc của người khác

Dịch vụ: Dịch vụ đánh giá/giới thiệu

Dịch vụ trẻ em

Cố vấn

Phục hồi tại khu điều trị

Hỗ trợ nơi cư ngụ

Các nhóm hỗ trợ: Phụ nữ for Sobriety, Nhóm đoàn thể của phụ nữ.

Triết lý: Dịch vụ đáp ứng nhu cầu của phụ nữ và giúp họ đạt được những kỹ năng & sự hiểu biết để thay đổi cách cư xử và phát triển tối đa các chức năng của cá nhân.

Thăm định: Qua điện thoại

Nhân viên: Cố vấn viên

Thời gian ở lại điều trị: Khoảng một tuần tới 3 tháng.

WINDANA SOCIETY INC.

88 Alma Road

(PO Box 372)

ST KILDA EAST Vic 3182

Điện thoại: (03) 9529 7955

Điện thư: (03) 9521 3581

Email: windana9@ozemail.com.au

Lệ phí: Đồng hạng

Giờ làm việc: Dịch vụ cai nghiện tại khu điều trị: 7 ngày, 24 giờ; **chương trình khác** thứ Hai – thứ Sáu 9 giờ sáng – 5 giờ chiều

Có chỗ nằm điều trị

CHO NGƯỜI SỐNG TRONG KHU VỰC PHÍA NAM

Thân chủ: Nam và nữ trên 18 tuổi

Dịch vụ: Nơi cư ngụ

Dịch vụ về rượu

Dịch vụ đánh giá/giới thiệu

Cố vấn

Giải độc – y tế

Giải độc – phương pháp tự nhiên

Dịch vụ vô gia cư

Sự phục hồi – khu điều trị

Cai nghiện – khu điều trị

Các nhóm hỗ trợ: Nhóm hỗ trợ D & A

Nhóm hỗ trợ cha mẹ

Nhóm hỗ trợ phụ nữ cùng cảnh ngộ

Triết lý: Tin tưởng rằng sự thay đổi và lớn mạnh đều có thể xảy ra được trong từng cá nhân nếu họ có sự quyết định lựa chọn. Chúng tôi có tinh thần và thái độ làm việc trên quan điểm thánh thiện và đại đồng.

Nhân viên: Bác sĩ, nhân viên cùng ngành, nhân viên cố vấn, bác sĩ tâm lý, người sử dụng thuốc trước đây, nhân viên thiện nguyện.

Phương tiện tại khu điều trị: Phòng chung.

Thời gian ở lại điều trị: Khoảng 1 tuần tới 1 tháng.

YOUTH PROJECTS

6 Harington Street
(PO Box 112)
GLENROY Vic 3046
Điện thoại: (03) 9300 2644
Điện thư: (03) 9300 3993

Lệ phí: Miễn phí

Giờ làm việc: thứ Hai – thứ Sáu 9 giờ sáng – 5 giờ chiều; Drug & Alcohol Youth Outreach Program, JPET Employment Service & Night Needle Exchange có giờ làm việc uyển chuyển.

Không có chỗ nằm điều trị

DỊCH VỤ CHO NGƯỜI SỐNG TRONG VÙNG PHÍA BẮC

Thân chủ: Những người tuổi từ 12-17

Dịch vụ: Thông tin và Hỗ trợ Aids/Bệnh Viêm Gan
Dịch vụ về rượu
Dịch vụ đánh giá/giới thiệu
Cố vấn
Dịch vụ về ma túy
Chương trình giáo dục
Chương trình tìm việc làm
Dịch vụ Thông Tin & Hỗ Trợ
Trao đổi kim chích
Dịch vụ đặc trách về thanh thiếu niên

Triết lý: Hỗ trợ thanh thiếu niên và gia đình của họ để giúp những người trẻ đạt các khả năng một cách đầy đủ qua việc trực tiếp hỗ trợ và mang đến các dịch vụ có chất lượng và giới thiệu.

Thăm định: Qua điện thoại

YOUTH SUBSTANCE ABUSE SERVICE (YSAS)

14-18 Brunswick Street
FITZROY Vic 3065
Điện thoại: (03) 9415 8881
Điện thư: (03) 9415 8882

Website: www.ysas.org.au

Lệ phí: Miễn phí

Giờ làm việc: thứ Hai - thứ Sáu 9 giờ sáng – 5 giờ chiều; Đường dây YSAS hoạt động 7 ngày, 24 giờ;
Đội ngũ Nhân Viên Làm Việc Tại Chỗ có sẵn nếu hẹn trước

Hẹn ngoài giờ làm việc: Có

Có chỗ nằm điều trị

DỊCH VỤ CHO TOÀN TIỂU BANG

Thân chủ: Có sẵn cho thiếu niên dưới 21 tuổi đang gặp nguy hiểm hoặc lệ thuộc vào việc dùng rượu hoặc ma túy.

Dịch vụ: Dịch vụ đánh giá/giới thiệu
Cố vấn
Dịch vụ về ma túy
Dịch vụ đặc trách về thanh thiếu niên
Cai nghiện – tại nhà
Cai nghiện – khu điều trị

Nhóm sinh hoạt: Thanh thiếu niên

Phương tiện khu điều trị: Phòng riêng.

Thời gian ở lại điều trị: Trung bình 10 ngày, thay đổi.



References

1. Bathgate M., “Services Directory for Drug & Alcohol Users”, Fitzroy Legal Service Inc., 2000.
2. Crofts N., “The Manual for Reducing Drug-Related Harm In Asia”, Centre for Harm Reduction, 1999.
3. Healey K., “Issues in Society: Drug Use and Abuse”, The Spinney Press, Volume 94, 1998.
4. Timewell E., Minichiello V. and Plummer D., “AIDS In Australia”, Pentice Hall, 1992.
5. “Factsheet: Hepatitis C and Injecting Drug use”, Hepatitis C Council of Victoria Inc., 1998.
6. “Family Drug Support: A Guide to Coping”, NUAA – NSW Users & AIDS Association Inc., 1999.
7. “Trace Directory: A directory of Alcohol and Drug Services In Victoria”, Turning Point Alcohol and Drug Centre, In., 1998.